

大漢公報

The Chinese Times

PRINTED AND PUBLISHED BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA INCORPORATED IN CANADA PUBLISHED SINCE 1967

本報創刊於一九〇七年
光緒有開雲多
度16度溫高最
度10度溫低最

博雷宣誓就任安省省長 商界密切注視事態發展

新內閣二十六人女性佔去十一席

(加新社多倫多訊)安大略省新任省長博雷宣誓就職，和負責的政府。博雷在昨日正式宣誓就任安省省長，他將在未來兩年內，帶領安省人民，在一個民主、負責任的政府下，為安省的繁榮與進步而努力。

博雷表示，他將繼續與商界、勞工界、少數民族、婦女、老人、殘疾人士、以及所有安省人民，共同為安省的繁榮與進步而努力。他將在未來兩年內，帶領安省人民，在一個民主、負責任的政府下，為安省的繁榮與進步而努力。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

博雷的內閣名單，包括：省長博雷、副省長博雷、財政廳長博雷、教育廳長博雷、衛生廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷、環境廳長博雷、交通廳長博雷、勞工廳長博雷、社會服務廳長博雷、農業廳長博雷、工業廳長博雷、能源廳長博雷。

隊名	金	銀	銅	總計
中國	139	77	37	253
日本	33	46	58	137
南朝鮮	30	37	52	119
朝鮮	11	24	30	65
卡塔爾	2	2	4	8
印度	1	3	12	16
馬來西亞	1	2	1	4
巴基斯坦	1	5	6	12
阿曼	1	1	1	3
中國台北	7	14	21	42
泰國	5	6	11	22

亞運獎牌統計表 (截止十月一日)

逾七成加人認為 加美自由貿易 美國得益最大

美國得益最大

(多倫多訊)一項由加拿大民意調查公司進行的調查顯示，有百分之七十一的加人認為美國從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

調查顯示，有百分之四十九的加人認為加拿大從自由貿易協定中得益最大。這項調查是在去年十一月一日進行的，當時自由貿易協定正在爭論中。

廣州白雲機場上空 發生劫機爆炸事件 死亡至少一百一十餘人

發生劫機爆炸事件

(廣州訊)據七三七客機機上消息，劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

劫機者於昨日在廣州白雲機場上空，將一架波音七三七客機炸毀。機上共有乘客一百一十餘人，全部死亡。劫機者目前仍在逃。

中國已獲金牌 一百三十九面

中國已獲金牌

(溫哥華訊)在溫哥華舉行的亞運會上，中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

中國代表團共獲金牌一百三十九面。這是中國在亞運會上取得的最佳成績。

見義勇為好市民 獲得警察局嘉獎

獲得警察局嘉獎

(溫哥華訊)一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

一名好市民因見義勇為，獲得警察局的嘉獎。他在街上發現一名受傷的男子，立即將其送往醫院，並報警。

上週乘情況混亂逃出重圍 已向皇家騎警自首

已向皇家騎警自首

(滿地可訊)一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

一名男子在逃脫重圍後，已向皇家騎警自首。他在逃脫過程中，曾與警方發生衝突。

經濟衰退已否到臨 本月底勢將有分曉

本月底勢將有分曉

(渥太華訊)一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

一項最新的經濟數據顯示，加拿大經濟衰退的跡象已顯現。專家預測，本月底將有分曉。

致公黨中央歡宴迎接 加菲洪門昆仲國慶團

加菲洪門昆仲國慶團

(北京十月一日電)中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

中國致公黨中央今晚在北京歡宴迎接加菲洪門昆仲國慶團。致公黨中央主席王崇武主持歡迎會。

防範兒童患百日咳 家長應讓子女 接受預防注射

家長應讓子女

(溫哥華訊)百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

百日咳患者人數增加，家長應讓子女接受預防注射。百日咳是一種高度傳染性的疾病，對兒童尤其危險。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

速見大律師

BERNIE SIMPSON 汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

洪都拉斯 與蘇建交

洪都拉斯

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

洪都拉斯與蘇聯建交。洪都拉斯政府宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團 與蘇建交

加菲洪門昆仲國慶團

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

加菲洪門昆仲國慶團與蘇聯建交。加菲洪門昆仲國慶團宣佈，將與蘇聯建立外交關係。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

速見大律師

BERNIE SIMPSON 汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

速見大律師

BERNIE SIMPSON 汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

速見大律師

BERNIE SIMPSON 汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

速見大律師

BERNIE SIMPSON 汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

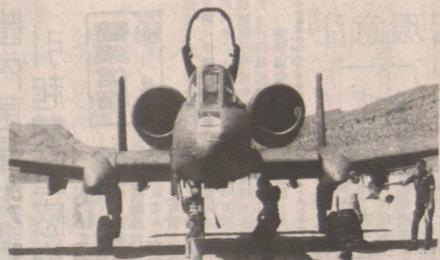
汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。

汽車意外受傷，速見大律師。我們提供免費諮詢，勝訴後，始收律師費。



機戰十A克坦一M 特沙駐進手殺克坦

在沙地阿拉伯境內，美軍與伊拉克軍隊展開了激烈的戰鬥。M1克坦坦克在戰場上表現出色，其強大的火力和堅固的裝甲使其成為伊拉克軍隊的主要威脅。



庫器武

卡拉查湖核電廠的核燃料棒在事故中熔毀，導致大量放射性物質洩漏。這些物質在湖中沉積，對當地的生態環境和居民健康構成了嚴重的威脅。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

英、美、法及日本等國大國已表示將研製新一代的超音速飛機。這些飛機將具有極高的速度，能夠在短時間內跨越長距離，為未來的空軍作戰提供強大的支援。

據悉，新一代的超音速飛機將採用先進的氣動設計和材料技術。這將使飛機在高速飛行時具有更好的穩定性和燃油效率。

一些專家認為，新一代的超音速飛機將改變未來的空軍作戰模式。它們將能夠在敵人的防空系統之前抵達目標，為後續的打擊力量提供先導。

為了研製新一代的超音速飛機，各國已經投入了大量的資金。這將使飛機的研發和生產成本大幅上升。然而，專家們相信，新一代的超音速飛機將為未來的空軍作戰帶來革命性的變化。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

據初步調查，核電廠的反應堆在運行過程中出現了嚴重的故障。這可能是由於操作失誤或設備老化引起的。目前，核電廠已經關閉，並採取了緊急措施防止核輻射進一步擴散。

一些專家認為，卡拉查湖核電廠的核燃料棒在湖中沉積後，可能會在未來幾十年內持續釋放放射性物質。這將使該地區的土壤和水源受到長期的污染。

為了防止核輻射污染進一步擴大，國際原子能機構已經派出了專家小組前往現場進行調查。他們將對核電廠的損壞情況進行評估，並制定相應的處理方案。

黃堃俠公証人旅行社保險處 QUON H. WONG AGENCIES. 126 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1T3. 電話: (604) 684-2381. 代理燕梳、汽房商旅、車屋業遊。Beautiful British Columbia RENEW HERE.

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879-7119. (十月、十一月份) 香港直航機票 逢星期一至四 \$1090. 香港直航機票 加兩晚酒店連機場接送 (星期一至四) 國泰 \$1239 (雙人房計). 內陸三文魚逆遊奇觀 兩日遊 \$169 (雙人房計).

快意旅遊公司 溫哥華華埠打東街125號 (604) 669-4165. 溫哥華、香港直航來回機票 \$1199 (連兩晚酒店雙人房). 溫哥華/夏威夷/香港六日遊 \$1328 (雙人房). 香港特價來回機票 \$950 三晚酒店 \$1060 (雙人房). 星加坡直航來回 \$1338 (連六晚酒店雙人房).

環球旅行社 WANKO TRAVEL (since 1954). 258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA. 加拿大溫哥華華埠打東街258號電話: (604) 684-2341. 中國旅遊團 (丘錫深主理) 中國遊19天 3088. 回港中國遊14天 2538. 回港三峽遊17天 3088.

各地旅遊團 (華人領隊) 回港星馬泰遊12天 \$2168 (每月出發). 回港日本台灣10天 \$1878 (每月出發). 回港韓國台灣9天 \$1608 (每月出發). 回港韓國泰國9天 \$1698 (每月出發). 回港東京箱根5天 \$1478 (每月出發). 回港曼谷芭提雅7天 \$1728 (每月出發). 紐西蘭及澳洲遊15天 \$3198 (每月出發). 迪士尼樂園大峽谷8天 \$720 (每月出發). 夏威夷遊6天 \$708 (每週出發). 多倫多及瀑布5天 \$299另加機票 (每週出發). 歐洲遊17天 \$2798 (五至九月每月出發). 加勒比海迪士尼海上遊7天 \$1488 (每月出發). 加拿大東岸5天 \$798 (五至九月每週出發). 美加東岸遊9天 \$1078 (三至九月每週出發). 美加東岸遊10天 \$1238 (三至九月每週出發). 迪士尼樂園三藩市10天 \$569 (六至九月每週出發). 加西班班美愛民頓6天 \$429 (六至九月每週出發). 美國西部黃石公園10天 \$619 (六至九月每週出發). BC內陸遊3天 \$201 (五至九月每週出發). 美國西北岸遊3天 \$201 (五至九月每週出發). 溫哥華島遊2天 \$161 (五至九月每週出發). 一日遊: 溫哥華 \$45 維多利亞 \$68 西雅圖 \$65 (天天出發).

機票連酒店度假團 迪士尼樂園DISNEYLAND 3-8天 \$335起 (天天出發). 連橋RENO 3-8天 \$269起 (連星期四五出發). 拉斯維加斯LAS VEGAS 4-8天 \$329 (連星期四五出發). 愛民頓商場EDMONTON MALL 3天 \$298 (天天出發). 代理各大航空公司國內外廉價機票 香港 \$929 台北 \$929 曼谷 \$1059 卡加利 \$178 愛民頓 \$198 多倫多 \$345 三藩市 \$249 羅省 \$306 夏威夷 \$499. 通國粵英語 直接出票.

世運分銷公司 OLYMPIC DISTRIBUTORS. 4091 MCCONNELL CRT. BURNABY, B.C. TEL: (604) 420-8022. 一零快外時鼓唐本 律沽捷埠菜油山號 歡批安訂鮮醬雜統 迎發當購菓料貨辦. Kam Yen Jan CHINESE SAUSAGE. 自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特風 惠貴精正脆美佳行.

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD 黃氏保險公司. 汽車及房屋保險均可使用VISA信用卡 結單而無任何附加費用!! 房屋保險、商業保險 分期付款免利息! 人壽保險 可以保障房屋之主權 可以累積款項作為退休之用 可以累積款項作為子女讀書之用 儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利利息. 875-6928 or 875-8848 or 875-9900. Autoplan 875-1526 CALL 24 HRS. Across From Jim Pattison. MONDAY - FRIDAY 9-7 SATURDAY & SUNDAY 10-6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9 舖街 3437 號.



尼印勝隊女 馬大贏隊男

捷告同隊女男球羽 軍冠雙體團奪國中

鬆輕不殊來勝期時替交新老新處正隊子女



比五以隊球羽男子國中 出勝揚揚
亞屆本後，隊亞西來馬勝奪 比打單子男在揚揚手選國中是這。軍冠體團奪中。中

【香港中國通訊社北京三十日電】中國羽球隊今日分別奪得馬尼拉及印尼、男、女、雙打團體冠軍。

中國男子隊在對馬尼拉隊時，先以二比零擊敗對方，隨後又以二比零擊敗印尼隊，奪得團體冠軍。中國隊在對馬尼拉隊時，先以二比零擊敗對方，隨後又以二比零擊敗印尼隊，奪得團體冠軍。

太極拳決賽 中國隊獲勝

日本老將荒井仲次第三

【中新社北京三十日電】亞運會太極拳決賽，中國隊以二比零擊敗日本隊，奪得團體冠軍。日本隊老將荒井仲次獲得第三名。

中國男隊以逸待勞 體力速度優於對手

陳福壽稱女隊雙打新組默契未足

【香港中國通訊社北京三十日電】中國男子羽球隊在對馬尼拉隊時，先以二比零擊敗對方，隨後又以二比零擊敗印尼隊，奪得團體冠軍。

中國男女羽毛球隊 雙雙報捷摘取桂冠

女團印尼獲銀牌 日本南韓並列第三

【中新社北京三十日電】中國男女羽球隊在馬尼拉亞運會上，分別奪得團體冠軍。印尼隊獲得銀牌，日本和南韓隊獲得銅牌。

亞運獎牌龍虎榜

沈堅強以獨得五金牌高踞榜首

獎牌最多謝軍及日神射手六勝出

【中新社北京三十日電】亞運會獎牌榜顯示，中國隊以五枚金牌、三枚銀牌、三枚銅牌，共十一枚獎牌名列榜首。

中國水球「四連冠」

日本南韓分獲亞軍季軍

【中新社北京三十日電】中國水球隊在亞運會上，第四次奪得團體冠軍。日本隊獲得亞軍，南韓隊獲得季軍。

中國台北日本朝鮮南韓 十四投手擊球手獲獎章

【中新社北京三十日電】在亞運會擊球比賽中，中國台北、日本、朝鮮、南韓等十四名投手擊球手獲頒獎章。

齊寶華夫婿探班 郭家明吶喊助威

加班車接載記者

【香港中國通訊社北京三十日電】齊寶華的丈夫在比賽期間探班助威。郭家明在場外吶喊助威。此外，還有加班車接載記者的情況。

中國乒隊再傳捷報

混雙女單喜捧金牌

香港齊寶華苦戰陳子荷敗二比三

【香港中國通訊社北京三十日電】中國乒乓球隊在亞運會上，混雙項目喜獲金牌。齊寶華與陳子荷在決賽中以二比三不敵對手。

女團日本隊獲銀牌

【中新社北京三十日電】中國女子乒乓球隊在亞運會上，獲得團體銀牌。日本隊獲得金牌。

足球八強賽 今點燃戰火

【中新社北京三十日電】亞運會足球八強賽今日開始，中國隊將對陣日本隊。

乒乓球混雙中國奪標

南韓劉南奎玄靜和合作得亞軍

中港怪球手相遇齊寶華欠耐力落敗

【香港中國通訊社北京三十日電】亞運會乒乓球混雙決賽，中國隊奪得金牌。南韓隊獲得亞軍。

繼周玲美趙毅王雪梅破紀錄後

中國自行車賽再報捷

女隊囊括全部四金牌

七十公里賽中國包辦冠亞南韓第三

【中新社北京三十日電】中國自行車隊在亞運會上，女子項目囊括全部四枚金牌。七十公里賽中國包辦冠亞，南韓隊獲得銅牌。

中國隊在馬尼拉奪得三枚金牌

【中新社北京三十日電】中國隊在馬尼拉亞運會上，今日共奪得三枚金牌。

中國隊在馬尼拉奪得三枚金牌

【中新社北京三十日電】中國隊在馬尼拉亞運會上，今日共奪得三枚金牌。

亞運特刊

馬拉松項目 日本大熱倒灶

南韓金元卓男組獲雄

中國趙友鳳技壓羣雌

【香港中國通訊社北京三十日電】亞運會馬拉松項目，日本隊大熱倒灶。南韓隊的金元卓獲得男子組冠軍，中國隊的趙友鳳獲得女子組冠軍。

印度女曲棍球員 性別測試不合格

【中新社北京三十日電】印度女曲棍球隊在亞運會上，因性別測試不合格，被取消參賽資格。

中國隊在馬尼拉奪得三枚金牌

【中新社北京三十日電】中國隊在馬尼拉亞運會上，今日共奪得三枚金牌。

前無往一利為名

一位青年朋友是位業餘游泳好手，近日參加一項國際業餘游泳比賽，...

「妻子療法」談

家庭問題專家提示人們：「妻子療法」對丈夫的疾病，有不可估量的作用。

聖雅各福羣會40周年

聖雅各福羣會慶祝成立四十週年，特別舉辦「家鄉小聚」...

每日對談梁德君主講

由名師主講，內容包括：如何處理家庭關係、如何處理工作壓力...

寬闊廚房

經過了不同設計風格的廚房，我們發現，一個好的廚房設計，...

清新一擺設

在一個狹窄的室內，如何擺設傢俬，使整個空間顯得清新、...

帶孩子逛商店有學問

許多家長喜歡帶孩子去逛商店，但各樣東西不同，所選購的對象也不同，...

與其聽天由命 不如把握分寸

步兩名，繼續努力生活，究竟是否值得，那要看個人的意志，...

家庭保健

家庭保健，是每個人都關心的問題。如何預防疾病，如何治療疾病，...

日子有功

日子有功，是每個人都希望的。如何讓日子過得更有意義，...

媽媽的妙策

媽媽的妙策，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

功效大兩面敷

功效大兩面敷，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

歡聚家

歡聚家，是每個人都希望的。如何讓日子過得更有意義，...

家庭保健

家庭保健，是每個人都關心的問題。如何預防疾病，如何治療疾病，...

日子有功

日子有功，是每個人都希望的。如何讓日子過得更有意義，...

媽媽的妙策

媽媽的妙策，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

功效大兩面敷

功效大兩面敷，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

家庭保健

家庭保健，是每個人都關心的問題。如何預防疾病，如何治療疾病，...

日子有功

日子有功，是每個人都希望的。如何讓日子過得更有意義，...

媽媽的妙策

媽媽的妙策，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

功效大兩面敷

功效大兩面敷，是每個人都知道的。如何處理家庭關係，如何處理工作壓力，...

家庭保健

家庭保健，是每個人都關心的問題。如何預防疾病，如何治療疾病，...

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

電話：255-6571 (五線)，255-6010

源運到，大量供應

各西士齊備

中國去頭有先白蝦及蝦肉
中國AAA牌去頭有先白蝦及蝦肉
緬甸去頭有先白蝦及蝦肉
越去頭有先白蝦及蝦肉
香港澳門白蝦及IQ蝦肉
中國各類有頭蝦及扒蝦尾
大小西士龍蝦及扒蝦尾
急凍香港生蠔及扒蝦尾
去衣鮮魷筒

常備各種魚類

紅魷魚 紅魷魚
黃花魚 白魷魚
牙帶魚 墨魚
獅子魚 魚

日本各類冬菇及
新到中國各類冬菇

「一日一冬菇，精神倍爽明」

歡迎遠近採購
寄送貨快捷

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.

265 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.

PHONE 684-1028

新到 超等 冰霜 明味 蝦幫

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.

TEL: 689-7324

燒臘肉食，中西什貨，即日由台灣頂好公司運到，冷凍飽點，生果，銀絲卷，芝麻湯丸，毛茸，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜。

門市批發無任歡迎，逢星期三休息。

地址：五三五哥亞街。

電話：689-7324

金利源

GIM LEE YUEN LTD.

47 E. Pender Street Van., B.C. V6A 1S9

八折酬賓 大減價

特價貨品除外

685-9743

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

211A 175 E. BROADWAY, VAN., B.C.

經驗豐富 路試筆試 安全易學 收費特平

教法詳盡 初學補鐘 免費接送 歡迎查詢

電話：2750886 4379617

本校採用89年日本小型冷氣房車。

香港駕駛學院

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

地址：域多利5869號

321-3722

易學速成 筆試路試 服務最快 收費公道 資深導師 歷史最久

校長：吳栢霖 傳呼機：686-8597 (24小時)

嘉華駕駛學校

本校歷史悠久，發展迅速，現已聘請豐富經驗

教師：何津祺 三二二-六八八八
黃健明 六八九-五五七六
馮紹明 三二二-五五五五

協助主理溫市及烈治文分校業務。本校考生成績超卓，合格率高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，全校採用88年全新房車作教。

嘉華駕駛學校校長 馮坤成 三二二-七〇〇一
二九四-一六一

城市駕駛學校

City Driving School

NO. 5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

電話 874-4544

蘇偉勝 師質優良 經驗豐富 筆試路試 精通國粵 收費公平 忠誠服務

聯合駕駛學校

#5-2910 COMMERCIAL DRIVE UNITED DRIVING SCHOOL

TEL: 253-6888

歷史悠久 經驗豐富 筆試路試 易學速成 耐心教授 合格率高

本校採用90年全新 TOYOTA COROLLA特級房車教授

聘請大溫哥華各區男女經驗教師多名

卑詩駕駛學院

211-175 EAST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5T 1W2

644-7890

您想得到一張卑詩省駕駛執照嗎？您為學車而煩惱嗎？

我們的英、法、越、粵語教練會指導您從最安全的習慣中，得到您想要的駕駛技術，並代約安排考試日期。

馮尚榮 433-4082 劉兆鵬 657-2823

WAYNE FUNG BANG LAU

筆試 個別教授筆試及專人陪同翻譯詳直接聯絡郭先生 電話 251-5750

ELITE DRIVING SCHOOL

高級駕駛學校

B1-111 W. BROADWAY

※有女師傅教車 ※初學或重溫 ※日班或夜班 ※備有路試用車

電話：872-8717 (吳師傅)

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實 師質優良 經驗豐富 收費公道 本校全用 TOYOTA 新車教授 舒適易學 合格率高 歡迎查詢

蘇偉勝

師質優良 經驗豐富 筆試路試 精通國粵 收費公平 忠誠服務

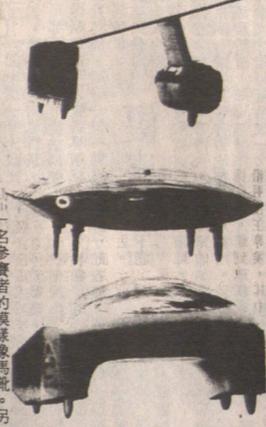
賽車能陽太的面生開別

圖為參賽的三種太陽能汽車，西華盛頓大學的「維京X號」(上)，佛羅里達理工學院的「陽光特列號」(中)和密執安大學的「太陽跑者」(下)。

這些古怪的機器是太陽能動力汽車，它們參加的是通用汽車公司主辦的「全美太陽能汽車大賽」。這項大賽規模的一次純太陽能動力汽車大賽。這些性能最佳的汽車，是由三十二間美國及加拿大大學、大學的科學及工程學生建造的，它們的最高速度可達每小時一百一十三公里。這次比賽的全程是三千二百九十二公里，需時十一日完成。賽車的起點是佛羅里達州布魯克維爾湖，終點是密執安州底特律市外的通用汽車公司科技中心。

這次比賽的贊助人——通用汽車公司、美國能源部、汽車工程師協會——表示，這次比賽希望表明的，並不是今天的太陽能科技所能達到的目標。他們希望這次比賽能夠激發這一代對科學不感興趣的學生的想像力。

在太陽能車賽的多數參加者中，的確不乏有天才的問題。每一支參賽隊伍都必須自行解決技術上的問題。把不穩定的太陽能轉換成足夠的電力，推動汽車橫度美國。結果，學生們在馬里亞納的設計深淵的工程師也感到驚訝。佛羅里達理工學院的秘書武器是除了車頂裝設太陽能電池外，還在車底裝設太陽能電池板，收集柏油路面反射的陽光。在西華盛頓大學建造的汽車裡，兩名司機背著電池坐在車上。太陽能電池板向後傾斜，早晨行車的時候，太陽電池板能捕捉下午的陽光。



品小學校

一名參賽者的模樣像個馬戲團。另一名參賽者看來就像一個巨大的意大利餅。這名參賽者的形狀像個巨大的意大利餅。另一名參賽者的形狀像個巨大的意大利餅。另一名參賽者的形狀像個巨大的意大利餅。

波蘭樂師在中東搵食

在波蘭，商人吹著巴克斯斯，大馬名女歌星在台上高歌。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。

世界最「手輕」的石油

世界上的石油數量實際上是不固定的。所有石油均來自於地殼深處的動植物屍體。然而，研究人員最近發現，在加拿大阿爾伯塔省發現了一種「手輕」的石油。這種石油含有較少的硫磺，燃燒時產生的污染較少。

五十年代已有愛滋病

五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。

台灣成毒品轉運中心

台北市調查處最近破獲了台灣有史以來最大宗的毒品走私案。據悉，台灣已成為毒品轉運的重要中心。毒品從東南亞運往台灣，再由台灣轉運到世界各地。

五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。

波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。

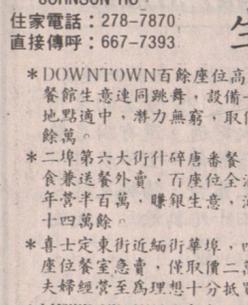
世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。

五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。五十年代已有愛滋病。

台灣成毒品轉運中心。台灣成毒品轉運中心。台灣成毒品轉運中心。台灣成毒品轉運中心。台灣成毒品轉運中心。



在荷蘭北維克舉行的世界坐椅比賽，有七人打破了一百一十三小時的世界紀錄。



在荷蘭北維克舉行的世界坐椅比賽，有七人打破了一百一十三小時的世界紀錄。

波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。波蘭樂師在中東搵食。

世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。世界最「手輕」的石油。

滿堂紅建築裝修有限公司
ARGOSY GROUP REAL ESTATE
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268
信用卓著 · 經驗豐富

生意機會 十月份新盤

- * DOWNTOWN 百餘座位高尚西餐廳生意連同物業，設備一流，地點適中，潛力無窮，取價廿餘萬。
- * 二埠第六大街什碎店番餐，堂食兼送外賣，百餘位全酒牌，年營業額百餘萬，賺銀生意，減價十四萬餘。
- * 真士定東街近福華街，四十餘座位餐室，僅取價二萬九，夫婦經營至為理想十分抵買。
- * METRO TOWN 五十座位什碎店番餐生意取價六萬。
- * 北溫哥華四十座位餐室，東主經營七年，準備退休平價急賣二萬八十分抵買。
- * 北溫高級中菜館，全酒牌淨西，座落旺區，有長租約，賺銀生意，東主另有發展無暇兼顧，誠意出售，最合創業移民，取價條件，成功手續極高，誠意者，請電約洽。
- * 連連MAPLE RIDGE 洛歇公路，百餘座位，什碎店番餐，全酒牌，樓上五房宿舍，年營業額百餘萬，減價八萬餘元，抵買之至。
- * 本拿比真士定大街 PIZZA 外賣，賺銀生意，年營業額，利潤高，取價十一萬。
- * 二埠旺街百餘座位什碎外賣，兼堂食，全酒牌，年營業額五十萬，租平批發，取價十五萬九千。
- * 進出口生意年營業額百餘萬，適合申請投資移民，東主退休，另生意連物業，取價八十餘萬，地點約四十萬，每年盈利十二萬(另夫婦支人工六萬)。
- * 列治文(富貴門) LANSOWNE 購物中心內，西餐廳生意出讓 SAVERIO'S 全酒牌，七十七座位，架排一流，西人東主因回國，難得讓，僅取價拾五萬，機會難逢，僅取價拾五萬，機會難逢。
- * 百老匯東街近菲沙街二百餘座位，專營海鮮酒家生意，年營業額百餘萬，新裝修，長租約，僅取價式拾萬。
- * 本拿比 METRO TOWN 真士定大街 NELSON 街角，專營小食，粥粉麵飯生意，餐房廚具全新裝修，生意平均每日一千，取價拾七萬五千。
- * 百老匯西旺街十餘座位咖啡三文治餐室，東主已籌妥移民，放盤平賣九萬九，有商議，盤生意有助取銷，證條件，不妨一試。
- * 單車買賣及修理生意，座落西溫哥華(東主西人)年營業廿萬，賺銀生意，取價九萬九，可申請創業移民。
- * 連成電腦招牌生意，正在逐年發展中，因人力缺乏，招投資人士，入股可辦理移民申請，數萬元投資，詳情歡迎洽。
- * 列治文區 GARDEN CITY 夾 FRANCIS 大街街角，DANNY'S 超級市場，經營十餘年，下舖上居(四睡房)年營業五十餘萬，東主擬退休，生意放盤取價十五萬九(另點貨)適合家庭或經營及獨立移民申請。
- * 真士定夾東街街角 SUMARINE 三文治快餐生意，個人經營，租平批發，每月淨賺三千，取價三萬餘，一年可以翻平，機會難逢，捷足先得。
- * 白人經營美容院生意，一流地段 LANGARA GARDEN 西區 CAMBIE 夾 57 街，取價六萬九。
- * 本拿比 METRO TOWN 真士定大街一百餘座位 PIZZA 牛扒屋西餐廳，年營業五十餘萬，東主已經營十一年，擬退休，平賣，地點一流，潛力無窮，誠意出售，減價十三萬七千，抵買之至。
- * 座落十五街，東西交界，十餘間相連大廈，取價一百萬。
- * 百老匯東街近菲沙街八十餘座位，專營海鮮酒家，租平批發，取價六萬餘，價錢有商量。

程徐慧珊
Sutton Group
581-1211 (公司)
597-2268 (住宅)
686-0906 (傳呼)

Medallion Realty
★ SOUP & SANDWICH 及餐館數間，由22座至125座地點好，近大街。
★ 花店兩間，一間在SURREY，另一間在北溫，開價分別是\$38,000及\$60,000。
★ 素里傢俬批發製造廠出讓，開價\$60,000存貨另點。
★ 炸魚店\$20,000日營\$300，租金\$540。
★ GUILDFORD 退休屋 RANCHER STYLE 設備齊全，價廿二萬九千元。
★ 餐館連物業，有住宅，開價\$630,000。
★ 投資屋仔，地大十三萬起，已有租客，租九百廿元。
★ 五畝農場，溫室膠紙屋，連住宅，開價\$199,000。
★ 地100x190，店4000呎6年新，士多價四十二萬元。
★ SURREY 近快車站仔屋，開價\$179,000。
★ 大、中、小型士多仔檔數間，地點好由\$32,000起。
★ 溫市 I.G.A. 生意近百萬，叫價十五萬餘元。

李兆梅
滿堂紅建築裝修有限公司
ARGOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: 874-4268 874-1688
住家電話: 525-6983
STELLA LEE

- * 餐館生意連物業一百餘座位近熱水壩區 AGASSIZ 街中西餐一廳三房住宅開價四十五萬九，請速電。
- * 旅遊業地中區餐館，一百八十座位，位於 HOPE 街市中心，日做二十，開價三十餘萬，勿失良機請速電。
- * 搬拿比美舖生意，日做五百，旺區，開價三萬餘。
- * 東區商業樓下兩舖，樓上兩房一廳住宅，開價卅八萬。
- * 東區五十一個房產，樓下有四舖位，入息超過十五萬一年，開價一百廿五萬。
- * 全區出租，開價一百八十萬。
- * 西區美舖生意，日做十餘，樓上有三房兩廳住宅，開價五萬九。
- * PORT COULITZ 有耕田四畝六，有發展前途，開價四十九萬。

陳祖興
大興實業公司
Main Realty Ltd.
201A-10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1
HOWARD CHAN, B.Sc.
Off: 685-9608
Res: 261-8048

- * 本拿比北區買石屋大廈，新視柏文二房二廳二浴室，只賣十五萬五千，可換 \$10 萬低息。
- * 本拿比北區 METRO TOWN 石屋大廈柏文三房二廳二浴室，面積一千三百呎，大約明年七月完成，價二十萬七。
- * 雲梯十六年屋，樓上十三呎樓下完成，價二十五萬。
- * 全新中式快餐店開位於大商場十二萬至二十三萬。
- * 好生意抽花店舖，位於大商場，極平租長批，利潤高七萬九千。
- * 中西餐館四十座位，平租批發三萬五。

陳佳錦
KINSON CHAN 陳佳錦
建成實業有限公司
Kinson Realty Ltd.
338-5740 CAMBIE STREET
VANCOUVER, B.C. V5Z 3A6
BUS: (604) 327-1688 RES: (604) 327-2668

Multiple Realty Ltd.
Bus: 273-8555
Pager: 645-2962
陳穗生
ALFREDO CHAN

★ FRASERVIEW 靚屋
廿七年靚屋，上層3睡房，下層2睡房，上下各一千二百呎，地44x125.54向南近哥爾夫球場。
開價\$368,000有意請電273-8555
或傳呼645-2962 住家: 278-0388

馬不停蹄 為你服務
253-0806
今年上半年度已售超過二千萬
\$20,000-000

- 1228 NICOLA
 - 1461 HARWOOD
 - 1638 WEST 12TH
 - 663 WHITING WAY
 - 668 WHITING WAY
 - 242 EAST 14TH
- 新盤**
- * 新屋有風景，開價\$289,000
 - * 十年新三房單邊，樓下兩房出租開價卅多萬
 - * 快餐店兩間，收入好，價平急賣
 - * 修理車房，年入四十餘萬，利錢好
- UNITED GROUP - 328 REALTY LTD.
3889 OAK STREET, VANCOUVER B.C. V6H 2M6 736-3831

素里 BB 地產公司 三角洲
NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.
9360-120 ST., SURREY V3V 4B9

施學全
PAUL SHIH
公司: 581-4601
住宅: 596-9570
傳呼: 650-6388

F.V.R.E.B.
1990 MEDALLION CLUB
- 房屋買賣及出租管理
- 能操流利國粵潮語
- 服務忠誠，歡迎來電賜教.....

1990 MEDALLION CLUB 會員
1990 NRS DIAMOND CLUB 會員

- * 素里十二年2層屋，五房二廳行路到中小學，近NEWTON市中心新落成的SUPERSTORE，巴士直達SCOTT RD. SKYTRAIN (快車) 總站，地60x128有後院，價\$154,900
 - * 素里十五年2層屋，四房二廳，地66x108近中小學及GUILDFORD MALL購物中心，巴士直達SCOTT RD. (快車) 站，自住或收租\$1,100亦可，價\$149,900
 - * 素里十二年2層屋，地66x108三房二廳，巴士直達門口，近中小學，收租月入\$950回報率甚高，售價\$137,000
 - * 素里近GUILDFORD MALL 高級兩層好屋，建築師自住雙車房，地大共五房兩廳，保養一流，特製廚櫃，交通方便，價\$215,000
- 第一次買屋及投資佳音，素里屋價回順，快車六線行車新橋及巴士線路增加，使交通大為方便，請來電查詢詳情及有關社區問題。

溫德心聲稱社信黨立場堅定 反對貨品及服務稅 行動一致無騎牆派

【溫哥華訊】溫德心省長昨日重申，她對聯邦政府提出的貨品及服務稅(GST)持反對立場，她對社信黨政府的做法感到失望，她對社信黨政府的支持貨品及服務稅，却公開指責該稅企圖以之作爲省選的競選政綱。

她又說，社信黨政府要求聯邦政府撥款作爲卑詩大學的一項六億九千萬元研究計劃的經費之際，竟然不要求參議院通過貨品及服務稅法案。她對此感到驚異和失望。

溫德心否認社信黨私下支持該法案但在公開場合則表示反對。

省長上週末說，他是全國省長中挺身而出公開反對該稅的第一人。不論在私底下或公開場合，態度均無改變。

溫德心說，如果金寶爾女士知道省政府內某人私底下支持該稅，他要求知道該人是誰和其他資料。

金寶爾上週未舉行記者招待會時，原意是解釋聯邦保守黨政府於三週內提出十六名保守黨參議員一事。

新稅對汽車業有利 佳士拿準備大減價

【多倫多訊】與服務稅對汽車業有利，佳士拿準備大減價。

佳士拿汽車公司表示，由於新稅(GST)的實施，汽車業將獲得百分之七的減稅，這將使佳士拿的汽車更具競爭力。

佳士拿公司表示，他們將利用這筆減稅來降低汽車的售價，以吸引更多消費者。

佳士拿公司表示，他們將在下週開始大減價，這將使他們的汽車更具吸引力。

受經濟萎縮影響 卑詩省失業人數多

【溫哥華訊】卑詩省失業人數在八月份增加，顯示經濟萎縮的影響。

根據統計局的數據，八月份的失業人數增加了三千人，失業率也上升了百分之零點二。

統計局表示，失業人數的增加主要是由於製造業和服務業的萎縮。

統計局表示，八月份的失業人數增加了三千人，失業率也上升了百分之零點二。

政府擴大難民委員會 增撥款加快處理速度

【多倫多訊】聯邦政府決定擴大難民委員會，並增撥款項以加快處理難民申請的速度。

難民委員會主席彼得哈得說，目前的難民申請處理速度太慢，這使許多難民在加拿大等待了數年。

哈得說，政府將撥款一千萬元來擴大難民委員會，這將使難民委員會的成員增加一倍。

哈得說，政府將撥款一千萬元來擴大難民委員會，這將使難民委員會的成員增加一倍。

會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

安理會五理事國 要求伊拉克撤軍 及恢復科威特主權

【聯合國電】安理會五理事國要求伊拉克撤軍，並恢復科威特的主權。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

圖挽回社會人士信心 會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定，以挽回社會人士的信心。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

安理會五理事國 要求伊拉克撤軍 及恢復科威特主權

【聯合國電】安理會五理事國要求伊拉克撤軍，並恢復科威特的主權。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

圖挽回社會人士信心 會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定，以挽回社會人士的信心。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

安理會五理事國 要求伊拉克撤軍 及恢復科威特主權

【聯合國電】安理會五理事國要求伊拉克撤軍，並恢復科威特的主權。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

圖挽回社會人士信心 會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定，以挽回社會人士的信心。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

安理會五理事國 要求伊拉克撤軍 及恢復科威特主權

【聯合國電】安理會五理事國要求伊拉克撤軍，並恢復科威特的主權。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

圖挽回社會人士信心 會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定，以挽回社會人士的信心。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

安理會五理事國 要求伊拉克撤軍 及恢復科威特主權

【聯合國電】安理會五理事國要求伊拉克撤軍，並恢復科威特的主權。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

安理會表示，伊拉克的佔領行為違反了國際法，並呼籲伊拉克立即撤軍。

圖挽回社會人士信心 會犯衛生例酒樓 免費招待食客

【本報訊】安省衛生廳長宣佈，將對酒樓實施免費招待食客的規定，以挽回社會人士的信心。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

衛生廳長表示，這項規定將使酒樓的衛生狀況得到改善，並使消費者能夠獲得更健康的飲食。

七色亞運 卡塔爾的曼索爾打科威特國旗

【卡塔爾訊】卡塔爾的曼索爾打科威特國旗，在亞運會開幕式上被展示。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

曼索爾說，這面國旗代表了卡塔爾對亞運會的支持，並希望這面國旗能夠給人們帶來好運。

想吃龍的運動員 運動員偏愛工藝品

【本報訊】在亞運會期間，運動員們偏愛工藝品，這使一些運動員感到驚訝。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

運動員們表示，他們喜歡工藝品，這不僅可以讓他們在比賽後感到放鬆，還可以讓他們獲得一些紀念品。

等出來的新聞 柴玲週日在渥太華 爲人權紀念碑揭幕

【渥太華訊】柴玲週日在渥太華爲人權紀念碑揭幕，這標誌著中國人權事業邁出了重要一步。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。

柴玲在揭幕儀式上表示，這面紀念碑將提醒人們，人權是每個人都應該擁有的權利。



STOP 停

明智的選擇

ACURA

LEGEND · INTEGRA

連續四年，在美國獲選爲車主最滿意的汽車。

位於列治文第三路4211號之 RICHMOND ACURA車行，乃香港大昌貿易機構，向以顧客至上、服務第一爲宗旨，保用五年或十萬公里。各部門均有華人職員，確保各車主獲得最方便滿意的服務。

大昌貿易行集團

RICHMOND ACURA

列治文：4211 NO.3 ROAD 電話：(604) 278-8999

顧客至上 服務第一

梁國超會計師

會計管理

本公司精通各類會計、物業管理、財物諮詢、大小生意年結月結、國、粵、英語。

地址：溫哥華東十六街二一三三號

電話：872-2396

INFO · DATE

Unique confidential service for sincere single. Reasonable rate. For more information, please send self-address return envelope to P.O. Box 88502, 101 - 13753 - 72nd Ave., Surrey, B.C. V3W 0X1

譚公廟

域多利唐人街頂樓1713半(HALF) GOVERNMENT STREET, VICTORIA, B.C. 每日上午九時至下午四時開放，逢星期一下午休息。

跌打風濕

周頌堯教授白鶴內外功拳 神效中風、車禍後遺症、哮喘、鼻敏感、頸肩腰背膝關節諸痛、免費診治 2440 緬街 電話：872-8720

通告

查全加台山僑務發展委員會第五屆全體大會通過每年召開全加台山會館，由溫哥華台山同鄉會主辦。今年輪值在溫哥華舉行，由溫哥華台山同鄉會主辦。議決在案。

本會定於本年十一月四日(星期日)舉行成立第三週年紀念典禮暨召開全加台山會館，同鄉會聯席會議。

又本會將廣泛聽取僑胞之意見與建議，收集整理各項提案提交聯席會議上討論，歡迎全體僑胞踴躍參加或向本會提出有利於聯絡鄉情、加強團結互助、謀取僑胞福利之意見，以便討論。本會宗旨以聯絡感情，加強團結，發揚互助愛國精神，共謀僑胞福利，凡祖籍台山及其配偶、子女，年滿十九歲者，不分黨派，宗教信仰歡迎加入爲會員。特此敬告。

地址：片打東街十五號二樓

電話：六六九·二六六八

普天同慶賀佳節

Best Wishes and Sincere Greetings

Little Frank's

Restaurant Seafood & Pasta

Proprietor Frank Sorace

1487 Robson St., Vancouver, B.C. V6G 1C1 (604) 687-7210

金唐肉食公司

KAM TONG ENT. LTD.

總店：華埠片打東街二七六號 電話：683-0033

分店：華埠緬街五四〇號 電話：683-1492

B.C. 特產：象拔蚌，桂花蚌，三文魚以及加東產：大龍蝦 (免費代客包裝)

回港送禮，最佳手信!!

Lobster 龍蝦 Salmon 三文魚 Geoduck 象拔蚌 Seacucumber Meat 桂花蚌

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833

540 Main St., Vancouver, B.C. (604) 683-1492

We pack for travel (SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS)

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

CANADA TRUST REALTOR

經理 關伯興 Manager PAH QUON

公司電話 4388161



謝煜贊 DON QUAN Salesmaster



1990 6 YEARS

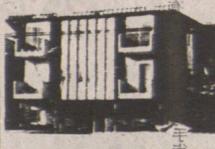
詳情請電 DON QUAN

*睡房柏文, 交通方便, 打理好第一流. 265 E. 15 AVE. \$108,000

*西區: 柏文, 一睡房 六個餘呎, 十萬元, 價平急售.

*近LOUHEED MALL二睡房 柏文, 將近完成, 有景 六樓近SHOPPING及搭車 只售\$155,000

*本地比三年新屋, 睡房, 近巴士, 學校, 共五 詳情請電 DON QUAN



*S 38萬元之MORTGAGE AT 10%利息FOR 1 YEAR

*雲東廿二年新十二組柏文樓, 易打理, 叫價只 八十餘萬元. DON

*四年新磚樓, 近唐人街, 地下室實舖, 二樓寫字樓, 三樓柏文. 開價 二百萬元

*雲東SOPHIA 近42 街, 年前新裝修共四 睡房叫價\$188,000 地大33x119 DON

*雲東NAPIER 夾乃磨 街, 上二下二睡房 33x122LOT. 叫價十九萬八千元



*南本地比近METRO-TOWN 四年新大屋有 三廚房五廁, 地大50x19 50x190特別屋. 叫價\$589,000



*西區37街近DUNBAR 三 年新, 五睡房, 地大50 x110叫價六十餘萬



*SQUAMISH埠仔近滑雪場WHISTLER超級 豪華新屋, 有風景, 三大睡房四廁所



*本拿比十五年新三睡房, 地大1/2畝, 好似公園, 交通方便, 開價卅二萬八



*風景地, 雲東尾兩睡房 屋33x122LOT有山水橋 城市中心景, DON



*OPEN SUN 2.30-4.30 東區新屋2217E. 351h AVE. 叫價 \$368,000 DON



*西區近OAK街三睡房, 地大55x120呎, 開價\$418,000



*雲東CHAMPLAIN HEIGHTS區, 新地毯, 屋頂, 交通方便, 近GOLF COURSE, 現叫 價只\$328,000



*西區, 近CAMBIE, 上二 下一睡房, 兩廚房兩廁 所, 出入方便, DON



*東區: 4649 Ravine, 全翻新共四睡房. 急售 價\$230's!



RM 4柏文地, 99x122近學校 及公園, 巴士, 位於GEORGIA ST. 近COMMERCIAL DR. DON QUAN 438-8161



*四年新共五睡房, 兩廚 房三廁所, 地大33x112 近PNE開價\$298,000 DON & PAH 4388161



賴榮基 Leader Club EDWARD LAI

PAGER: 686-0900 全翻新METROTOWN 區50x120三上一下廚廁全 \$259,000

1555 E. 11TH AVE 三層屋 地大33x122 交通方便, 叫價\$190,000

916 E. 11TH街三層屋, 土庫 入息\$500 叫價廿萬左右

42街及JOYCE紅瓦全新 33x122急售\$305,000 歡迎還價。

*煤氣鎮GASTOWN西餐館50 座, 地方清靜, 生意穩定, 店主退休, 開價六萬九千

*東區VAN SPECIAL七年新, 33x122, 樓上三睡房, 樓下二 睡房, 2.6外橋, 近公園, 小學 及中學, 交通方便41ST AVE. & RUPERT ST 開價\$340,000

*東區VAN SPECIAL 七年新, 33 x122平地, 座北向南, 樓上三 睡房, 樓下二睡房, 面向公園 交通方便2ND AVE. & NANAIMO STREET開價\$298,000

*西區海鮮餐館, 旺區六十座位 全酒牌有海鮮缸, 開價五萬五

*1423 ROSSER, BURNABY新屋 50x122, 樓上四睡房 樓下三睡房

*西區咖啡館, 位於BROADWAY & CAMBIE, 旺區, 有冷氣



東區柏文一房近VICTORIA & FRANCIS \$75,000

848 NOOTKA五年新特色屋 近PNE三上二下\$28萬8

北雲商業樓街角地兩層樓 適合各行生意叫價: \$550,000

1840 E. 6TH全部翻新樓 止兩睡房樓下兩睡房分租 地大33x122 \$229,000



本拿比一年新大屋, 地大 42x101 叫價\$319,000

本拿比三睡房, 有土庫 50x122叫價\$255,000

素里區商業樓九年新大地 街角, 樓上有五睡房樓下 做生意, 叫價\$690,000



陳培 Leader Club PETER CHAN

住宅: 321-0577 Pager: 686-6699



關煥蔭 KENNETH KWAN

住宅: 435-7257 公司: 483-8161



*西區: Oakridge 5310 Heather, 地大61x138, 26年新, 現開價只 為\$588,000.

*New West. 西餐館, 位商場內, 130座位, 全 酒牌, 生意額\$45萬!



*Hair Styling Salon, 雲東及雲西數間髮型 店出售. 詳情請電 Don Quan



*FRASERVIEW S.E. MARINE DRIVE一年新三睡房上等 之城市屋叫價\$248000 DON QUAN

本期勁盤

- 2195 HARRISON DR. 7000地, 親景, 開價\$289,000
2176 WAVERLEY AVE. 33x109開價\$199,000
7752-17TH AVE. BURNABY 50x120開價\$179,000
4105 UNION BURNABY, VAN SPECIAL 33x122地, 開價\$285,000
1369 E. 14TH AVE. 33x122雙屋地, 售價\$189,000
另果舖生意急讓, 開價\$25,000



楊廣敏 GORDON YEUNG

住宅: 322-0648 公司: 438-8161

忠誠服務, 免費估價



林建熙 KEN LIM

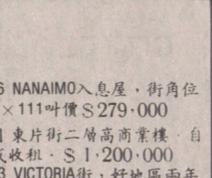
住宅: 298-1551

10952 SCOTT ROAD 近快車站, 圓欄生意轉為園藝木村五金舖. 另有設 備齊全之咖啡屋, 可出租作入息! 請電 590-5177 RENE/CAROL



侯澤深 JACKSON HSU

住宅: 438-0900 傳呼: 686-9283



GEORGINA WONG

住宅: 438-5650 傳呼: 686-2809

解答地產問題 如有意出讓或購買 各類生意請電王太!



鄧漢雄 GORDON TANG

住宅: 251-9043 傳呼: 686-2732



周建輝 AUGUSTO CHOW

住宅: 254-2366 傳呼: 735-3668



楊棣銘 THOMAS YANG

住宅: 327-7131 傳呼: 667-9322



陳譚秀霞 TAMMY CHAN

住宅: 327-1203 傳呼: 688-8920



何文漢 RICKY HO

住宅: 298-6468 傳呼: 650-0257

*高貴林十年新屋, 共四睡房 另一書房. 室內總面積約二千 呎交通方便鄰近大商場, 超級 市場及學校減價\$169,000

*東區二街夾RUPERT有景觀屋, 全屋翻新, 地35x124交通方便 鄰近學校, 減價\$208,000

*東區近PNE地33x110二房一廳 有土庫只叫價\$168,000

*北本拿比近BRENTWOOD MALL, 七年新高層二睡房有景柏文, 交通方便, 開價\$148,000

*東區域多利夾FRANCES街, 全新 豪華二睡房有景柏文, 870多 平方呎. 只叫價\$168,000

*北本拿比洗衣店生意, 價平, 只\$21,995

*西四街洗衣店生意\$39,950

*餐館連物業出讓, 位於SQUAMISH 遊客區, 有七十多座位, 樓上有五房兩廳業主退休, 開 價\$438,000

*10 ACRES地, 位於素里, 近 LANGLEY中心, 有劃分機會, 價 \$285,000

*5 ACRES地連屋, 有發展潛質 機會難逢\$248,000

*非常有意賣越南餐館位於SQUA-MISH埠WHISTLER滑雪渡假區 不遠. 業主有事急讓. 只賣生 意, 叫價\$59,000

*2994 東6街近RENFREW, 33x 122地, 後園有草, 樓上二睡 房土庫未開適合初買屋人士 叫價\$198,000

*東區1657 E 12 AVE 十二單位 全部翻新, 總收入\$83,000 價\$700,000

*四層四睡房城市屋, 實用面積 超過二千呎, 最近全部翻新適 合大家庭, 近BRENTWOOD MALL 叫價\$179,000

*卅五年屋33x106地 上層三睡 房, 柚木地板, 下層兩睡房已 租出, 交通方便, 巴士直達唐人 街, 叫價\$240,000

*3388東8街, 卅八年33x122 地, 上下層各兩睡房, 正層最近 翻新, 雙車房, 樓下已租出. 近學校巴士價\$193,000

*6188 WINDSOR ST. 十年新屋 33 x122地, 環境清靜, 全屋剛 翻新, 樓上三睡房, 樓下兩 睡房可出租, 叫價\$338,000

地產投資, 房屋買賣 免費估價, 國粵語服務

*4786 LANARK STREET近東32街, 地 33x109 上層兩睡房及DEN土庫有兩 睡房, 廚廁, 有獨立門口出入, 理想 地點可步行至KENSINGTON PARK投資 自住皆宜.

*404 AUBREY PLACE夾PRINCE EDWARD 街, 單邊光猛屋, 正層二房, 土庫 完成二房, 廚廁齊備, 另有車房, 近MAIN及FRASER街, 交通方便, 急售.

*4868 LANARK STREET近東32街及 KNIGHT街, 地點適中, 地33x109首 次置業者佳音, 開價十九萬可議價

*雲東區靚屋411 AUBREY PLACE客廳 飯廳兩睡房地點適中, 近及近街 街交通方便, 開價十八萬餘業良機

*東區ADANAC街, 十年新屋帶特式 舊OLD BYLAWS, 地33x106主層三 呎三睡房硬木地板土庫完成急售!

*本拿比東區, 地大50x120 屋 面積1050平方呎, 上三下二 睡房.

*FRASERVIEW區四睡房屋48.8x 120地, 價\$295,000

*FRASERVIEW區QUALICUM街四睡 房45x136大地 \$295,000

*零售肉店兼雜貨店, 位於高貴 林區, 叫價\$49,500

*有吉地, 可建三千餘呎新屋, 歡迎電話查詢.

*3541 TANNER ST. 三年新豪華特色此五 房四浴室 (包括主人房) 兩廚兩廁兩廁 樓費用大方\$349,000

*4508 7000 ST. 兩層大屋三睡房土庫完成裝 修交通方便\$214,900

*3645 FRASER ST. RTZ ZONING樓上四房兩廳 樓下兩房一廳共收租\$1,200,000開價: \$179,000

*2718 E. 54街KILLARNEY夾四房兩廳兩廁兩 浴室地大58x115.7呎地段罕有兩層兩房 兩廳, 售價\$318,000

*2649 WARD ST. COLLINGWOOD四房兩廳三浴 室, 交通方便近29街STATION價\$199,900

*西區海寧街1214 W. 7 兩層全 1650呎 價\$259,000

*西區海寧街1288 W. 7 兩層全 1250呎 價\$238,000

*4676 福街樓上三層寫字樓出租每呎7元

*福街洗衣及洗車店出售每呎平好價九萬

*3541 TANNER ST. 三年新豪華特色此五 房四浴室 (包括主人房) 兩廚兩廁兩廁 樓費用大方\$349,000

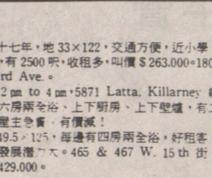
*4508 7000 ST. 兩層大屋三睡房土庫完成裝 修交通方便\$214,900

*3645 FRASER ST. RTZ ZONING樓上四房兩廳 樓下兩房一廳共收租\$1,200,000開價: \$179,000



余超常 ERIC YU

住宅: 275-9859 傳呼: 686-6788



余健奎 FRANK YU

住宅: 436-3835 傳呼: 650-9534

*東區大車道22街夾菲沙正 層三層地下新裝修兩房地大33 x122現租\$1350 投資佳選

*東32街近福街, 全新翻新 屋, 膠板外牆, 上三房下兩 房兩廁, 現租\$1050 急售

*東區特式屋3街, ENFREW 幽靜交通方便四房兩廁, 地下一 房一廳可分租, 急售!

*東區TURNER街近RENFREW三 層洋房四房兩廁樓下兩房 租五百餘33x132



吳壽華 JOHN NGO

住宅: 322-9389 傳呼: 686-8710

*本拿比東區, 地大50x120 屋 面積1050平方呎, 上三下二 睡房.

*FRASERVIEW區四睡房屋48.8x 120地, 價\$295,000

*零售肉店兼雜貨店, 位於高貴 林區, 叫價\$49,500



黎志昌 JOHNSON LAI

住宅: 876-7959 傳呼: 680-5399

BUS 438-8161 RES 421-2831 PAGER 686-2795

①全新豪華石屎柏文一睡房或二睡 房, 位於市中心假讓, 可望全海 景及市內景色, 一流設備, 只售 \$172,000起

②暗盤MARPOLE區一年新靚屋三睡 房兩個浴室, 防盜系統, 中央 通訊設備, 環境幽靜價廿六萬九

流, 徐志摩去歲, 只是一游, 如何生活下去? 朋平. 「珍品」節目. 吳昊. 例, 船及直, 「以千計, 一出, 簡直變

死夾被慘生女戶神 規校厲嚴行施學中本日

曼克巴·L·S (者記社聯美)



鐵門殺手 日本南部港口城市神戶高松中學的學生正經過夾死該校學生石田良子的鐵門

石田良子不幸早逝，因為她運到入校門時，被夾成兩半。電視台節目不斷地重播這宗發生在七月的悲劇，播映神戶高松中學門前圍觀情況。這門門緊閉了上述十五歲女學生的頭蓋骨。

中學教師反應不一，不守秩序的教師是精神不守紀的對象。但批評方面指責該校的校規和校紀的課程，甚至白色內衣褲，男學生穿著帶刺的平頭裝，女生髮長齊肩，打上黑色頭髮。

新聞內外

精於兒童權利問題的律師吉路安稱，有幾名學生已提出控訴，包括東京一名中學生，他因被髮型一間私立中學趕出校。在神戶，有百分之三十五的初中和高中學生，他或她能否升入更高級學校或獲得求職推頭。

英格蘭乾旱

有降雨，有一千八百萬人要受限制供水之苦，再加上攝氏三十度的氣溫，令原來一片綠色的草地變成棕色。



英格蘭乾旱 方連續三十八日沒有降雨，有一千八百萬人要受限制供水之苦，再加上攝氏三十度的氣溫，令原來一片綠色的草地變成棕色。

希臘出現百年大旱 城市制水農業失收 科斯塔斯·帕里斯 擔心一旦水壓下降，每日大約有一百萬噸水，大量水浪費了。自來水公司一名人員說，這系統過於殘舊，難忍受突然削減水量的減壓。

歐洲恐怖分子活動 隨時局轉化稍減少

歐洲在銷聲匿跡。不過，恐怖主義並未從此在歐洲絕跡。八月初，愛爾蘭共和軍成員趁夜色潛入英國保守黨議員辦公室，將二名議員殺害。

體積輕便木造房屋也可安裝 日家庭用升降機急增 裕然 日本國民越富有，對生活享受的要求也越發講究。日本很多房子外仍保留著古風，但在房子裡面，現代化的家居設備卻是一應俱全。

日本國民越富有，對生活享受的要求也越發講究。日本很多房子外仍保留著古風，但在房子裡面，現代化的家居設備卻是一應俱全。現在有很多人還在自己的家裡安裝升降機，把家居的舒適度推上一層樓。

瞭望週刊 OUTLOOK WEEKLY OVERSEAS EDITION 海外版

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息 開闊眼界 觀察中國 瞭解世界

訂閱表

NAME:	<input type="checkbox"/> 附上支票
ADDRESS:	<input type="checkbox"/> 請寄帳單
CITY:	<input type="checkbox"/> 新訂
STATE:	<input type="checkbox"/> 續訂
ZIP:	
美國地區	加拿大地區
<input type="checkbox"/> 壹年 US \$ 50.00	<input type="checkbox"/> 壹年 US \$ 65.00
<input type="checkbox"/> 半年 US \$ 30.00	<input type="checkbox"/> 半年 US \$ 45.00

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC. 15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

四季園藝

專業剪草鋪草皮 植樹修樹種花 美化及保養各種園庭 日式庭園設計 精西式 請電 228-1068

馬君寰

專科承接修理，大小商 業冷暖氣機凍房，急凍 房，大小牛奶肉食瓜菜 櫃，電爐電火政府牌照

煤氣工程

持有政府牌照 專門修理按裝 煤氣水喉工程 免費上門估價

華僑金行

經營業務 正價買賣 黃白金飾 鑽石玉器 紅藍寶石 結婚金牌 賀壽金座 名廠鐘表 款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD. 504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話 669-3247

大漢公報 The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver British Columbia V6A 1S9 Canada Telephone: (604) 685-8575

溫哥華東區/西區每日派報

<input type="checkbox"/> 三個月 \$48	<input type="checkbox"/> 三個月 \$36
<input type="checkbox"/> 六個月 \$90	<input type="checkbox"/> 六個月 \$66
<input type="checkbox"/> 一年 \$168	<input type="checkbox"/> 一年 \$120

列治文區隔日派報

<input type="checkbox"/> 三個月 \$42	<input type="checkbox"/> 三個月 \$27
<input type="checkbox"/> 六個月 \$78	<input type="checkbox"/> 六個月 \$48
<input type="checkbox"/> 一年 \$144	<input type="checkbox"/> 一年 \$90

郵寄或華埠每日派報

自取報(親到本報社領取報)

歡迎訂閱大漢公報 本報設專人派報或郵寄服務，請填妥以下表格，連同報費寄本報，或電六八五·八五七五查詢

訂戶姓名: _____ 電話: _____

地址: _____

郵區號碼: _____ 訂閱日期: _____

SHARP Facsimile 瘋狂大平賣

UX-180 備有 FO-220/230 *\$99500

UX-190 取代 FO-420 99.9% 功能 自動切紙 *\$129500

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD. 222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141

Please Call S. Tan Chow For More Info.

日昇電器工程
政府牌照
商防各安免
業建建種費
柏住警電估
文宅鐘器理
327-7881 陳生

立新裝修
內外門窗
油漆更換
電話：321-7128

中西招牌
專寫中西招牌
木板、膠板、廚窗
貨車、廣告等
255-7264

VANCOUVER ALUMINUM CO.
溫哥華鋁質公司
*精做露台簷篷
*免除日曬雨淋
*經濟美觀增值
*增加實用面積
*各式鋁質窗門
*各式太陽窗簾
*價錢特平質量一流
*定做自裝各式露台
簷篷或各式鋁窗，
無任歡迎！
電話：321-1742
321-2863
傳呼：631-9081

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St., Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久
電話：六八七八五〇二一
六八七八五〇二一
(七天營業)

CBA 防盜系統
專業安裝
防盜系統
電話：645-1002 PAGER 434-1166

富貴櫥櫃公司
代客設計
櫥櫃傢俬
電話：435-2164

貨車搬運
搬運什物
電話：876-2506

雲城搬運公司
搬代鋸拉大一天
運卸樹坡小律天
傢送種清工歡營
依貨樹理程迎業
電話879-4338 或874-5961

MO-GEE MECHANICAL
專精熱空抽維保
做裝水氣氣修養
喉冷系調風安服
電話：937-0238

鵬達 建築裝修公司
政府牌照 免費估價
手提電話 328-2128
梁先生 (24小時服務)
門各舊樓水水內土雲屋水浴
窗款屋梯泥喉外庫石頂潤室廚
更圍翻廚路電油車瓦翻露廚
換欄新櫃面燈漆房片新台廁
經驗師傅 質量保證

思維裝修
大小工程
電話：522-9160

煒華電器
政府牌照
電話：253-8082

技能電器水喉修理
乾洗衣機
電爐電器
政府牌照
電話：879-3583

水喉電燈緊急修理
水電牌照·免費估價·收費特平
24小時即電即到 649-2394 黃洽

煤氣工程
政府牌照
煤氣水喉大小工程
冷氣雪櫃凍房修理
免費估價收費實平
電話 649-9107

中央 冷暖電器公司
24小時服務
電話：251-1505
修理裝置 政府牌照
·大小凍房 ·熱水暖氣
·冰櫃凍櫃 ·冷氣機
·雪櫃凍頭 ·暖氣機
·乾洗衣機 ·熱水箱
·洗碗碟機 ·各種電器

長程 搬運公司
大型貨車 ·有升降機
代客搬運 ·傢俬貨物
具有包裝 ·具有燕梳
具有經驗 ·天天營業
電話 253-2841
253-8382

中興 搬運公司
大小貨車 搬屋搬廠
傢俬貨物 機場接運
具有包裝 長途短途
大小工程 一律歡迎
電話 328-3283

湯美廚櫃傢俬製造廠
TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.
專人設計及安裝
精心為閣下訂造最新式
廚櫃，各款美觀傢俬
入牆櫃，衣物處理架
浴室櫃、神枱櫃、睡房床
手工最好，翻新或訂造
大小工程無任歡迎
可供選擇各種材料及顏色
工場電話：649-1951
24小時電：667-1073
晚上7時：255-6948
廚櫃 大特價
上下兩件 \$78/呎起
自設寬大工場製造
更有專人承接
各種大小工裝修工程

B.C. GARDEN SERVICES
Landscaping & Gardening Service Ltd.
專業園林服務
TONY LAM 林鴻
·全套園林服務
·種植、修枝及草地管理
·機械平整草地及施肥
·清除垃圾及清潔工作
·收費便宜，質量保證
·免費估價，請電
254-0273或直接傳呼：650-2783

GOU 電器工程
Electric Ltd.
大小電器工程
新裝電路設備
加改電表電箱
緊急照明修理
栢文消防系統
政府牌照 免費估價
電話：875-0592 高生洽
傳呼機：735-1119

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
*免費估價 電話：253-4706
*取價從廉 24小時服務
WASHERS DRYERS 餐館 雜貨店 家庭電器
凍櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗機 爐頭雪櫃
裝置設計 · 空氣調節 ·

標準雪櫃電器工程
專業承裝，修理
·大小凍房 ·肉食瓜菜櫃
·冷暖氣機 ·雪櫃打冰機
·乾洗衣機 ·爐頭碗碟機
免費保用一年
24小時服務 政府牌照
電話：254-8729
1425 Nookta St. Van.

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111 254-3718
有經驗專人代辦
I.C.B.C.手續及
有免費車借用。
保證：
車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較
實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

新精工車身修理
NEW PROFESSION COLLISION LTD.
1010 Clark Drive
Vancouver, B.C. V5L 3J9
Telephone: 253-7814
Specializing in Imported Cars
We Also Do Other Makes
B.C. Certified License
I.C.B.C. Claims
新人事新作風
精工修理
手工一流
材料最佳
絕不取巧
保證滿意
價錢實惠
歡迎比較

快捷 FAST 'A'
AUTO BODY
代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用
688-8788 688-3212
地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER
為你服務
保你滿意
得你信賴
是你朋友

九名法國人質在巴格達獲釋

布殊謂美國正尋求和平解決海灣危機

伊拉克總統亦呼籲國際對話

【綜合報導】美國總統布殊於昨日在聯合國又再次譴責伊拉克人侵犯科威特，但又建議伊拉克之退兵，可以導致以色列與阿拉伯之間的長期性衝突獲得解決。

布殊說：「伊們的歧見，替海灣的黑暗時代。」

布殊補充說：「我們正尋求一個和平的結果，一個外阿拉伯的對峙在交方面的結果。」

布殊指出：「在星期日，伊拉克總統薩達姆亦致電各國，為海灣危機後，我深信有頗多機會使伊拉克與科威特永久地解決它。」

布殊說：「在星期日，伊拉克總統薩達姆亦致電各國，為海灣危機後，我深信有頗多機會使伊拉克與科威特永久地解決它。」

香港公務員不斷求加薪

反映對港前途有憂慮

【香港一日電】通訊，今次的加薪對政府的財政負擔，衝擊雖不大。但公務員對港前途的憂慮，已反映在他們對前途的加薪要求上。希望與政府談判，希望與政府談判，希望與政府談判。

香港公務員協會主席表示，公務員對港前途的憂慮，已反映在他們對前途的加薪要求上。希望與政府談判，希望與政府談判，希望與政府談判。

英美海軍在海灣

首次聯合查商船

【開羅九日電】自來，已有一千多艘商船在海灣受到美國海軍的攔截。

美國海軍發言人表示，美國海軍在海灣的行動，是為了保護美國商船的安全。美國海軍發言人表示，美國海軍在海灣的行動，是為了保護美國商船的安全。

蘇以兩國恢復邦交

【蘇聯一日電】蘇聯及對伊拉克貿易禁運，以色列兩國外長於昨日在莫斯科會談。

蘇聯外長科濟列夫表示，蘇聯與以色列的關係正在改善。蘇聯外長科濟列夫表示，蘇聯與以色列的關係正在改善。

法地面部隊已抵達沙地

【巴黎一日電】法國國防部長舍韋內昨日宣佈，法地面部隊已抵達沙地。

舍韋內表示，法國地面部隊的部署，是為了保護法國在沙地的利益。舍韋內表示，法國地面部隊的部署，是為了保護法國在沙地的利益。

機軍美地沙毀墮時習演

生喪均師機名兩

【沙地阿拉伯一日電】美國陸軍指揮部昨日宣佈，一架美國戰鬥機在沙地墜毀。

美國陸軍指揮部發言人表示，這架戰鬥機是在演習時墜毀的。美國陸軍指揮部發言人表示，這架戰鬥機是在演習時墜毀的。

權職用濫內任在控被

圖布理總前巴審受庭法席出

【巴格達一日電】巴格達前總理布圖，昨日在法庭受審。

布圖被控濫用職權，在任內對伊拉克的經濟造成了嚴重的損失。布圖被控濫用職權，在任內對伊拉克的經濟造成了嚴重的損失。

泰國與中國簽協議

發展兩國旅遊業務

【曼谷一日電】泰國與中國昨日簽署了一項發展兩國旅遊業務的協議。

協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。

泰國與中國簽協議

發展兩國旅遊業務

【曼谷一日電】泰國與中國昨日簽署了一項發展兩國旅遊業務的協議。

協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。

泰國與中國簽協議

發展兩國旅遊業務

【曼谷一日電】泰國與中國昨日簽署了一項發展兩國旅遊業務的協議。

協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。

泰國與中國簽協議

發展兩國旅遊業務

【曼谷一日電】泰國與中國昨日簽署了一項發展兩國旅遊業務的協議。協議規定，兩國將加強旅遊業的合作，並增加旅遊簽證的數量。

蘇以兩國恢復邦交

【蘇聯一日電】蘇聯及對伊拉克貿易禁運，以色列兩國外長於昨日在莫斯科會談。蘇聯外長科濟列夫表示，蘇聯與以色列的關係正在改善。

機軍美地沙毀墮時習演

生喪均師機名兩

【沙地阿拉伯一日電】美國陸軍指揮部昨日宣佈，一架美國戰鬥機在沙地墜毀。美國陸軍指揮部發言人表示，這架戰鬥機是在演習時墜毀的。

法地面部隊已抵達沙地

【巴黎一日電】法國國防部長舍韋內昨日宣佈，法地面部隊已抵達沙地。舍韋內表示，法國地面部隊的部署，是為了保護法國在沙地的利益。

廣東 BASTIN 牌 絲綢服裝



中國絲綢進出口總公司廣東省分公司

廣州東風西路198號
 傳真：332995
 電話：337448
 電話：44531 CSCGD CN

198, Dong Feng Road (West),
 Guangzhou, China
 Cable: "SILK" Guangzhou
 Telex: 44531 CSCGD CN
 Tel: 337448
 Fax: 332995

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD

239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
 溫哥華士打東街239號 電話：687-4204 歌雅街100號(有寬大停車場)

中秋節酬賓大贈送! 大減價!

美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。原價\$21.50 大減價只售\$14.99

買二送一

- ★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
- ★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王 上等靚絲苗 原價\$19.99 大減價只售\$15.99

買一送一

買一包50磅庄美國加州好景牌米王 免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

買二送一

買二包美國麒麟牌米王 免費贈送一包麒麟牌米王

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
 是澳洲米之極品
 在香港三種澳洲米之中銷量佔第一
 軟爽滑請嘗試。

工業餐室獨市生意

座落列治文第六路夾RIVER ROAD附近工廠區... 僅六個月時間, 祇因健康欠佳, 被迫割愛...

屋出讓

\$149,800 兩個或三個睡房, 兩層屋, 有大太陽台, 太陽台有溫熱洗浴箱...

西區全新屋自售

Marpole 區兩層全新屋, 地33x121 呎... 舊例建築, 面積特大, 達2366呎...

素里新屋

3449-85th AVE. 1525呎, 有三睡房, 家庭室等, 完成土庫...



消費者請留意

無論在買車、傢俬、工具或者廚房用具甚至出國旅行的時候...

屋主自賣

新淨26年屋樓上三房樓下三房平賣各樣齊全, 開價22萬...

屋主自賣

分租房四房二廳二廁... 位於學校巴士站, 交通方便...

商住兩用大廈出讓

入息好已租出, 位於沙省約克頓市中心舖街... 正層有兩間舖, 上層有三間二房柏文...

中西餐館

沙省旺埠, 獨市唐餐, 生意連物業, 座位六十餘, 廚房用具齊全...

平價急賣志在脫手

座落葛士定大街近細街唐人街... 四十餘座位雜碎餐室生意, 架生齊備...

屋連地讓

3907 S.W. MARINE DR. 登街巴區街角位, 離WALLACE街屋有三睡房...

屋主自賣

近新士定巴士站地大33x155, 三房一廳, 三層地庫高\$219,900...

屋主自賣

55夾夾多利向南溫特色, 上下共六房四廳兩廚兩廁交通便, 近學校...

兩幅商用地讓

25x120位於緬街, 乃通往煤氣鎮及華埠要道, 查詢晚間或週末英語電: 464-1920

咖啡店出讓

適合夫婦經營生意, 安頓好, 上下午生意, 8時前下打工早上...

生意出讓

BC, W, B, N, K 一年新裝修, 120座位, 現只要價九萬九千五百...

近唐人街

位價相宜, 裝修好, 交通方便, 租平, 批發零售, 生意興隆...

生意出讓

近METROTOWN 本拿比西餐, 廳出租, 可作雲吞粉麵店...

誠聘女傭

做家務, 包住, 有意者請電: 299-8888

欲找尋清靜生活?

離TERRACE B.C. 僅三哩, 清靜環境, 1200呎三睡房, 有車房...

中西餐館

沙省中區, 裝修一流, 生意連物業, 位於唐人街, 交通方便...

製衣廠頂讓

小型針織製衣廠, 適合有條件之企業, 租民投資, 加帶五萬六千元廠房...

生意出讓

位於太平洋中心, 食肆部, 墨西哥餐館, 出售, 架齊備, 價\$100,000...

汽車酒店讓

位於加拿大高速公路, 離溫哥華僅個半小時車程, 有室內泳池, 家庭房...

生意出讓

東主離埠, 服裝店出讓, 位於: COMMERCIAL DR. 英語電: 255-9990

工業快餐室家庭式金礦

座落工業區, 喜士定大街夾克拉克街, 卅餘座位, 工人快餐室生意...

誠聘女傭

做家務, 包住, 有意者請電: 299-8888

招聘印刷

請印刷技工, 有A, B, D, I, C, K, 經驗者更佳, 請電: 251-3208

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

外發女工

請熟手外發女工數名, 要者識五線車或四線車, 有意者請電: 二五三, 五七六八

工廠請人

急請經驗裁床部(拉布, 裁剪及扎衫等)工人多名, 人工好, 福利佳, 有意者請到: KORET CANADA INC.

車衣女工

請經驗縫製車衣工人, 自己人工好, 福利佳, 有意者請到: KORET CANADA INC.

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

麵包餅店請

麵包餅店請全職點心師傅, 有意者請電(英語) 988-8316, 國語 327-8957

請廚

唐西餐館急請唐人廚師, 略懂英語, 薪優, 請到: FUNKY WIN-KERBEAN 37 WEST HA-STINGS VANCOUVER

製衣廠請

高底新熟手單針, 骨數名, 46名, 1869街, 電話: 869街, 電話: 869街

工廠請人

急請經驗裁床部(拉布, 裁剪及扎衫等)工人多名, 人工好, 福利佳, 有意者請到: KORET CANADA INC.

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

請廚

急請中西廚一名, 有經驗, 工資好, 有意者請電: 403-6222

寫字樓出租

約一千二百呎, 適合寫字樓, 交通方便, 有意者請電: 929-4157

新土庫出租

新裝修土庫兩房, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

土庫出租

乃夾廿一街, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

全屋平租

快車站對面, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

樓下出租

光猛平房, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

樓下出租

光猛平房, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

樓下出租

光猛平房, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

樓上出租

兩房, 交通方便, 有意者請電: 251-3208

民族團結會開會議 反對歧視少數民族

(溫哥華訊) 民族團結會於昨日(九月廿七日)晚七時，假中華文化中心召開全體大會，各界代表出席，討論主張否定期加拿大憲章第31條，以維護少數民族權益。會議中，各界代表一致通過，反對歧視少數民族，並呼籲政府採取措施，保障少數民族的權益。會議中，各界代表一致通過，反對歧視少數民族，並呼籲政府採取措施，保障少數民族的權益。

卑詩文化傳統委員會 福聖約翰公眾會議

(溫哥華訊) 委員會委員所建議的卑詩省政府文化傳統委員會，將於九月廿九日(九月廿九日)在福聖約翰舉行一次公眾會議，討論該委員會的建議。該委員會將負責制定卑詩省的文化政策，並監督政府的文化預算。會議中，各界人士將有機會表達對該委員會建議的意見。

李氏總公所三機構 聯合慶祝成立紀念

(溫哥華訊) 李氏總公所、李氏宗親會及李氏聯誼會，將於十月一日(星期日)下午一時，假溫哥華會議中心舉行聯合慶祝成立紀念大會。屆時將有舞龍、舞獅、武術表演等節目。大會中，將有李氏宗親會會長李國輝致詞，回顧李氏宗親會的發展歷程，並展望未來。

漢宮歡慶 筵開逾九十席

(溫哥華訊) 漢宮酒家為慶祝成立週年，將於十月一日(星期日)晚六時，假溫哥華會議中心舉行筵開逾九十席的慶祝晚宴。屆時將有精彩的歌舞表演，並有抽獎活動。晚宴中，將有漢宮酒家總經理致詞，感謝各界人士的支持。

加西同學聚餐 香港浸會學院

(溫哥華訊) 香港浸會學院加西同學會，將於十月十四日(星期日)下午四時，假溫哥華會議中心舉行同學聚餐。屆時將有同學會會長致詞，回顧同學會的發展歷程，並展望未來。

蔡亨利與妹珍妮 獲省資助搞研究

(沙省沙市訊) 沙省僑務委員會，日前資助蔡亨利與妹珍妮，前往沙省進行研究。蔡亨利與妹珍妮將在沙省進行一項關於沙省經濟發展的研究。研究將包括對沙省經濟現狀的分析，以及對沙省未來經濟發展前景的預測。

遠東戲院

2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL: (604) 254-7222

許鞍華最溫暖動人的作品

客途秋恨

一部用愛與諒解構成的電影

全港影評盛讚 觀眾有口皆碑

張曼玉 李修賢 主演

獻給你，我最愛的母親

鄭丹瑞 鍾楚紅 鄭裕玲 李美鳳

副片 小男人周記

星期五、六 午夜場 11:20

邵氏大戲院

684-7733

254 E. HASTINGS STREET

放映時間 正片 9:30, 副片 7:30

聊齋艷譚

三位大波大立體獻身

葉子文 蕭芳芳 陳萍 主演

首輪發行正片 周潤發 曾江 再見英雄 于芷蔚 李香琴

香港賣座冠軍日本成人片 偷試雲雨晴

副片 鬼媾人 陳百祥 夏文汐

星期五、六 午夜場

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872 7171

祝福

劉德華 莫少聰 主演

9月28, 29日

純潔·浪漫·愛情故事

鄭裕玲 葉德嫻 林建明 主演

新半斤八兩

許冠文 許冠傑 許冠英 主演

新寶戲院

4151 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399

最佳拍檔

莫少聰 苗僑偉 陳勳奇 郭秀雲 主演

單套放映時間 9月28, 29日 新寶午夜場

1:00pm 3:30pm 5:30pm 7:30:30pm

新半斤八兩

許冠文 許冠傑 許冠英 主演

FOX Cinema

18+

Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣 35 MM 彩色電影

兩部成人電影 Graded XXX

\$3.00 AFTER 11pm DAILY Sept 26 - Oct 2, 1990

Marilyn Chambers behind the green door Starring: Marilyn Chambers

Fire Storm Starring: Rikki Hart

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C. DIRECTOR 放映時間由上午十一時至深夜 成人 \$5.00 老人 \$3.00 雙八八 夫婦 \$8.00 五時後免費停車在戲院後面

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

加拿大有創精神而空虛的戲院 每星期有新戲放映 高品質全部與性有關性感的電影

家

李修賢 午馬 袁詠儀 林建明 黃金長 謝賢 主演

9月28, 29日 午夜場 鬼媾人 陳百祥 夏文汐

DIRTY LAUNDRY PRECIOUS ASSETS

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話: 681-4491

本埠各零售店同價發售

大特價酬賓

特製臘味 特製臘腸 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞

特設熱線部門

專營 新鮮肉類

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨 本公司自置 掛爐燒鴨 設備一流新工場 脆皮大乳鴨 特製白油腸及鴨 美味桂花腸 鴨白油腸 鮮明肉類 鮮蝦肉腸 承接金豬 臘鴨 臘梅 承接金豬 臘鴨 臘梅

大特價酬賓

特製臘味 特製臘腸 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞

本埠各零售店同價發售 歡迎僑胞踴躍選購

KING'S AQUARIUM

魚王觀賞魚專門店

專售各國鹹水魚、各式金魚錦鯉，種類繁多，可特別代客訂魚，常備特價套裝魚缸，生猛及急凍蟲蝦等，價錢公道。分店新張期間，所有魚糧、氣泵等雜物一律八折優待，且凡購滿\$30以上者可獲贈精美禮物一份送完即止。

748 E. Hastings street Vancouver, B.C. Tel: (604) 253-2633

#1-3345 Fraser street Vancouver, B.C. Tel: (604) 872-6005

金寶貝

為你保留好時光

特價彩色入籍相、護照相 各兩張 \$9.95 送回相底

一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時 送5"X7"一張 多晒一套

溫哥華 24張 只收1.99 唐人街 36張 只收2.99

NOVA SCOTIA BANK 隔鄰 433 COLUMBIA ST. 電話: 688-8148 (國泰用戶，另有特價優待)

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia Van. B.C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus: 684-6381 QUON ENG

對熱誠研究近三十年之經驗，個人之所需各不相同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，遺產繼承，退休儲蓄，生壽保險等各種保險，如蒙垂詢，請隨時電話，極表歡迎。

華人高級代理 伍偉權

華安公司書店

VAN CHINA TRADE CENTRE 263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2 TEL: 681-8531

本公司已於八月一日遷往喜市定東街二六三號繼續營業。僑胞光顧，請移玉步，敬希垂注。

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE LTD. 266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨 本公司自置 掛爐燒鴨 設備一流新工場 脆皮大乳鴨 特製白油腸及鴨 美味桂花腸 鴨白油腸 鮮明肉類 鮮蝦肉腸 承接金豬 臘鴨 臘梅 承接金豬 臘鴨 臘梅

大特價酬賓

特製臘味 特製臘腸 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞

本埠各零售店同價發售 歡迎僑胞踴躍選購

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話: 681-4491

本埠各零售店同價發售

大特價酬賓

特製臘味 特製臘腸 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞 特製臘鴨 特製臘肉 特製臘魚 特製臘雞

特設熱線部門

專營 新鮮肉類

會待招慶國行學堂會大京北在 持堅續繼要謂鵬李 策政革改國中化深

【北京九月三十日電】李鵬總理今天晚上在人民大會堂舉行盛大招待會，熱烈慶祝中華人民共和國成立四十一週年。

黨和國家領導人江澤民、楊尚昆、萬里、李先念、喬石、姚依林、宋平、李瑞環等，同東埔寨主席施漢諾親王和夫人等來自世界各地和各地區的貴賓共一千一百多人，懷着十分喜悅的心情出席了招待會。

正在舉行的第十一屆亞運會使節節日氣氛更加歡躍，出席招待會的人們相聚一堂，回顧新中國所走過的四十一年的光輝、勝利的歷程，暢叙中國人民和世界各國人民之間日益發展的友誼，同時也熱烈討論正在進行之中的亞運會盛況和賽事。

招待會在人民大會堂舉行。當江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里、李先念等同施漢諾親王和夫人一起走進會場時，軍樂隊奏起進軍曲，會場響起熱烈的掌聲。

招待會在雄壯的國樂中開始。李鵬在招待會上致祝酒詞。在三千多字的祝酒詞中，楊尚昆、阿沛·阿旺晉美、阿沛·次旺丹增、嚴濟慈、葉飛、費正清、孫越、宋曉、李華、李貴、員會駐華代表團團長、駐華代表、參加亞運會各國和地區代表團團長、應邀出席招待會。

在主席席上就座的黨和國家領導人還有：田紀雲、李鐵映、李錫銘、楊汝岱、吳學謙、秦基偉、丁關根。

中國今年修建鐵路 將投資六十五億元

【香港中國通訊社北京電】據悉，中國政府日前又增加五億元投資用於鐵路建設，使今年鐵路建設資金達到六十五億元。

統計資料顯示，今年一至七月，中國已建成投產復線鐵路八十五點一公里，電氣化鐵路三百八十八公里，為完成今年鐵路建設計劃奠定了基礎。

台灣農業委員會 擬僱用大陸船員

【香港電】台灣農業委員會，正考慮僱用大陸船員，以解決目前船員短缺的問題。

據悉，該會已向大陸方面提出意向，並擬定相關協議，包括船員待遇、保險及培訓等細節。此舉旨在提高漁業生產效率，並為大陸船員提供就業機會。

台灣在第三季 資金出現回流

【香港電】據台灣中央銀行統計，今年七月至九月銀行對顧客外匯交易呈現回流趨勢。

分析指出，這可能與國際匯率變動及投資者對台灣經濟前景的信心回升有關。中央銀行表示，將密切關注資金流動情況，以維持金融穩定。

中美合營飲料公司 已在天津正式開業

【天津電】中國首家國際性綜合飲料中心、可口可樂在中國投資最大的公司——中美合營天津津美飲料有限公司，於廿日在天津正式開業。

該公司生產的可口可樂飲料，將由天津地區獨家經銷。此次開業標誌著中美經濟合作在飲料領域取得了重大突破。

美國麥道亞洲公司總裁稱 中美擬合資建立 一航空工業公司

【上海電】美國麥道亞洲太平洋公司總裁張誠中，於廿六日在上海透露，目前正與中國政府商談建立一家合資公司來生產新型幹線飛機。

張誠中表示，他非常看好中國航空工業的發展潛力，並希望通過合資方式，將美國的先進技術與中國的製造實力相結合，共同開拓亞太市場。

本報廣告 效力宏大

本報廣告效力宏大，能迅速提升品牌知名度。無論是商業推廣還是公共服務，本報均能提供專業的廣告服務，確保您的廣告獲得最佳效果。

歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

演進大星巨線無

共賀寶發得影視四週年紀念

黎美嫻

羅慧娟

毛舜筠

溫兆倫

劉青雲

日期：一九九〇年十月七日(星期日)
地點：華埠中華文化中心
時間：第一場 下午五時正
 第二場 晚上八時正
節目：歌舞表演及現場幸運抽獎
門券：每張20元 (非會員)
 每張15元* (寶發得影視會員及無線錄影帶商號會員)
售票地點：*憑票尾購買租帶特價，可作現金5元用

寶發得影視：華埠喜士定東街384號 (電話：687-8388)
一寶影視：緬街4802號 (電話：876-1628)
一寶影視：烈治文香港仔中心4151室 (電話：279-9098)
K-100影視：京士威1068號 (電話：879-8063)
彩龍影視：乃磨街1394號 (電話：253-2380)
鐳射影視中心：華埠奇化街139號UNITE (電話：685-1833)

GUANGDONG CHEMICALS

1. "LION HEAD" BRAND PVC HOSE
PVC LAYFLAT WATER HOSE
PVC BRAIDED HOSE
PVC GARDEN HOSE
OTHER PVC HOSES
2. "PANDA" BRAND LATEX GLOVES
LATEX INDUSTRIAL GLOVES, MODES D & MODEL DF (WITH FLOCK LINING)
LATEX HOUSEHOLD GLOVES MODEL B (WITHOUT LINING), MODEL F (WITH FLOCK LINING)
LATEX COATED WORK GLOVES ART NO. 87-1, 87-2, 87-3
THE ACID RESISTANT AND ALKALINE RESISTANT GLOVES
ACID RESISTANT AND ALKALINE RESISTANT GLOVES WITH FABRIC LINED
LATEX EXAMINATION GLOVES
LATEX SURGICAL GLOVES
3. PE & PVC GLOVES
PE GLOVES
PVC DIPPED GLOVES
VINYL GLOVES
LDPE APRON
LDPE RUBBISH BAG
NON-WOVEN PRODUCTS
4. AIR MATTRESSES
ART. NO. AM421 5 TUBES (SIZE: 196x74cm)
ART. NO. AM422 SINGLE BOX (SIZE: 200x74x8cm)
ART. NO. AM423 CHAIR (SIZE: 196x74cm)
ART. NO. AM428 15 CHECKERS (SIZE: 196x74cm)
ART. NO. AM435 PILLOW (SIZE: 35x35cm)
ART. NO. AM436 18 CHECKERS (SIZE: 205x74cm)
ART. NO. AMD422 DOUBLE BOX (SIZE: 200x130x8cm)
ART. NO. AM630 FLOATING BOARD

FOR FURTHER DETAILS & SPECIFICATIONS, PLEASE SEND TO:
GUANGDONG CHEMICALS I/E CORPORATION ADVERTISING DEPARTMENT

GUANGDONG CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORPORATION
61, YAN JIANG XILU, GUANGZHOU, CHINA
TEL: 885531
CABLE: "SINOCHEM" GUANGZHOU
TELEX: 44376 HAGON CN GUANGZHOU
FAX: 86-20-861731

在熱情澎湃氣氛下，由李鵬總理主持的招待會，深受各界僑胞的讚賞。親友們，熱誠抽出寶貴時間參加宴會，各位可見場面分外熱鬧。能有今日成就，全賴宗

士吳柏南先生、雅麗花舖、周基斌先生。對以上捐助，特表致謝。最後三機構理事登台致謝，至晚十時許，各人盡興而歸。(續完)

莫少聰
早套放映時間
1:00pm
3:30pm
5:30pm
7:30/9:30pm

FOX
Cine
Main at 7
成
兩部成
\$3.00
Maril green Starr
Fire Starr
WARNING CO
特別
雙入

萬成
MAN
片打東街
七天營業 顧客至上
貨真價實 服務週到
本埠各零售商同價發售
* 專營 * 新鮮肉類 *
歡迎

聯邦國際貿易部長宣佈 加款三十七萬七千三百元 助建中國士敏土廠 又貸巨款發展機械工業

(溫哥華訊) 聯邦國際貿易部長約翰遜昨日宣佈，加政府對發展公司辦理，貸款三千七百九十萬元，給予中國山西省興建士敏土廠，由加拿大福加士密治公司主持獲得合約，於一九九〇年六月卅日中國與加政府經過審查，達成此項貿易。

此舉使一九八九名人在加拿大有就業機會，中國銀行及加拿大對外發展公司簽約，主持此事。

(又訊) 加國際貿易部長又宣佈，加政府對發展公司策劃，批准加拿大維丁設備公司合約，以三百五十萬元貸款給中國，供應鋁氧化爐系統，給予中國發展重機械業，供應電腦操作爐爐系統予中國機械建設國際公司，在中國山西省新洲市裝置該等設備。並分別在中加兩國培訓該等技術人才。

此舉是於一九八九年六月卅日，經中加政府貿易檢討而決定，使加拿大對外發展公司貸款給機械建設國際公司增加一六八人，中國銀行，轉貸款代表中國，參加作的就業機會。加對中國買家，中國商業談判。

中國青少年英文佳作 「友誼之信」展覽

將在文化中心揭幕

日起在片打東街五十五號中華文化中心舉行。該展覽將由一個名為「友誼之信」之英文作文比賽得獎作品。

參賽者為十三歲至十九歲學習英文的海外通訊員。他妻子及學生的支持，這份刊物於一九八九年由權柏松先生。現在(學英)一位本地英文教師創辦於環境貧乏之(語)在國內銷量有萬。BARBARA 為國內學校及學生。KOLODIE 提供學習英文之資料。今年初，為著起，目的是激勵中、外通訊員，讓讀者更多練習英文。國青少年學習英文。權柏松借用了他母文寫作，巴巴拉，之興趣。科拉迪是親從舊馬路科拉迪舉行了這個

加華裔青年林大衛 製作多元文化電視

星期六晚起播一連五節

(溫哥華訊) 電視映一個以「大溫哥華市人口，多麼不同性質」為題的特別節目。導演林大衛，研究青年林大衛、研究人員為維倫亞科、柏林謝馬松、德、柏林謝馬松、高寶加治露及謝橡公司自今年十月十六(週六)晚十時湯姆士等。屆時，將發表



剋星

王日叟

溫哥華的銀行劫案雖然有增加的趨勢，但銀行劫案若倒過來，很可能會落在警員賴。義奧(Law Yee)的手中。

賴。義奧係加拿大全國對付銀行劫匪下最大功勞的三個警務人員之一。

他與安大略省和古堡省各一名警務人員，一同獲得「加拿大銀行業執法獎」(Canadian Banks Law Enforcement Award)的殊榮。

在過去一年內，有四個銀行劫匪的慣匪，給賴。義奧擒獲。他們在卑詩省及阿伯達省，一共行劫銀行超過四十次。

賴。義奧其中一次最為人稱道的事蹟，是使到一個渾號「木匠」的慣匪，終於逃不過他的掌握。

該匪每次出動，都纏有木匠的皮腰帶。因為屢次得手，經已臭名遠播。

賴。義奧在進行調查的過程中，獲得一個雜貨店東主給與線索，謂認得其人係對面某柏

文的住客。

第二天，賴。義奧略施詭計，查得該匪確實在家，於是要求總部，加派人員到該處附近監視。至時機成熟，便破門把「木匠」捕獲。

「木匠」曾在溫哥華、艾德頓、及卡技利，一共向銀行及財務機構下手二十七次。估不到竟遇到剋星賴。義奧，在寓所成擒。

加拿大警務處首長週年會議，最近在紐芬蘭省聖約翰斯舉行的時候，大會主席把獎項頒給賴。義奧等三名優秀警務人員。

在八月中旬，東區士嘉堡道三千三百號屋段某銀行遇劫。因為損失頗大，銀行當局要在警方的花紅之外，再懸紅五萬元，希望能把劫匪緝捕歸案。

劫匪係一名持槍獨行賊，在銀行門外等候第一個職員上班開門的時候進入銀行。行劫手法，跟一九八五年以來若干銀行劫案有點類似。

詩壇



恭賀達權總社舉行成立第廿五週年慶典

律 冠頂格 徐發超

恭迎代表八方來
達道存心興黨章
總理勤勞憂黨務
舉國進步舞輝煌
成仁今夕洪偉論
第鳴謝愛國胸襟
周歲施愛皆良策
年年鼓舞重九埃
慶場男女歡歌唱
典禮九週世運台

賀集維城大會開
權衡勁實易吹灰
社知冷雨傷傷淚
行吟興致共航杯
立懷恨未得親陪
吉日豐歡家傑魁
年年鼓舞重九埃
慶場男女歡歌唱
典禮九週世運台

名爲「友誼之信」之英文作文比賽得獎作品。友誼之心聲，了解、體會及智慧。

報告刊登後，巴巴拉接到從中國各地寄來的讀者來信，展出時間由十月十日起，每日上午十時至下午五時。有心人士近北轉及蘇聯邊境。日午五時。有心人士的小市鎮，亦有些若有興趣參與幫助寄自大城市如北京、上海等地，參賽國已注銷的郵票作品品總共八百。作爲下次比賽之獎品其中有詩歌、傳品。詳情詢問電話及小品文，充份話：六八七·零七地表達了青少年對二九。

配合體育科育學展覽會 舉辦世界科學詩學 動活會機動運育體

古堡街一四五號單詩科學世界(電話：六八七·八四一四)，定期於今年十月六、七、八日一連三天舉辦「體育運動會」活動。

屆時地方上著名體育運動社團負責人將參觀單詩科學世界，解釋他們的科技及體育設備，兒童則有機會參加非正式的兒童雜技班，進行課程學習。

每天舉辦表演節目時間為中午十一時至下午四時。主辦參加社團，包括加拿大輪椅體育運動協會、卑詩省分會、卑詩劍術會、卑詩舉重會、卑詩韻律體操會、卑詩翻筋斗、單詩跳高體育運動協會等。

該項活動為配合體育科育學展覽會同時舉行。該體育科學展覽會，直至明年一月六日才閉幕。

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

全面性服務：
快捷、郵包、掛號
各國匯票、集郵中心
郵政信箱 應有盡有

- 圖文傳真直達各國
- 大小過膠
- 高級菲林沖晒
- 各種彩票

Air Mail Par avion
各國旅行支票(收費平過銀行)
電匯銀票到各國(24小時內送達)

CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯泰國綠豆
電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

代東

本總社訂於一九九〇年十月廿一日(星期日)下午一時在本總社禮堂舉行成立第廿五週年慶典敬治潔潔並於同日下午五時三十分假座金域酒家舉行慶祝宴會

中國洪門民治黨駐加總支部各支部分部各埠達權支社及洪門附屬機構暨各叔父昆仲姆姊妹屆時駕臨指示禮儀昂勝榮幸

域多利埠
全加洪門達權總社同人敬約
一九九〇年九月廿九日

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

阿拉斯加超級郵船八日遊
五月至九月溫哥華出發一週來回一流食宿
節目及招待二月底報名999元起
特別團7月7日、8月2日及8月30日出發

賭城(RENO) 逢星期四、日出發
包來回機票及酒店住宿、接送等 168元起

國泰精選：CX 直航機票每日出發
包一流酒店 觀光及機場接送等

三藩市三天遊259元起
香港一週1399元起
歐洲及美加特平來回機票總匯
倫敦\$699起 多倫多\$799起 夏威夷\$399起
荷蘭\$699起 滿地可\$359起 紐約\$474起
巴黎\$799起 卡加利\$174起 羅省\$295起

本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

第廿八屆郵字第六號

為通告事，按查十月十日為洪門烈士在武昌起義，辛亥革命成功，統緒於該日懸旗開會紀念，追念先賢創業以崇重典至要

右通告
全加中國洪門民治黨各支部分部
達權總社、支社
暨洪門各級機構一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部
主委鄭炳光
秘書關華標
一九九〇年九月廿九日

北京參茸行

特別推薦
特種天然營養劑

北京蜂王精

500MG

含量特高。品質特純。
介紹期間：每盒\$15.00

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

夏季大酬賓

\$168.00
合時生菓
美點雙輝
冰花馬蹄露
福州炒飯
清蒸游水石斑
蒜子焗肉排
北菇扒海鮮
魚露炸子雞
椒鹽鮮魷
瑤柱上湯焗龍蝦
式熱筆
鮮露帶子
鮮大蝦沙律

\$128.00
合時生菓
冰花馬蹄露
生炒牛肉飯
清香焗肉排
秘製會雙蟹
當紅炸子雞
瑤柱會冬菇
式熱筆
海蜆焗拼大蝦
碧綠鮮魷
椒鹽中蝦

\$58.00
合時生菓
冰花馬蹄露
綠苗白飯
豉汁蒸魚
京蔥炒肉排
時菜炒鮮魷
薑蔥焗肉蟹
八寶冬瓜湯
六和菜

營業時間：上午七時半 至晚上十時 (逢星期二休息)

PRO-VISION MAR AGENCIES

威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687-8332

直接代理九大保險公司
專營汽車、房屋、商業、醫療、貨運、人壽及一切大小保險業務。
地產買賣、物業管理。

投資良機

日本餐館近三千呎，一百座位，好租約，售三萬八千，或免頂手租賃亦可，本少利大，勿失良機，請即電：陳任賢
687-8332 324-4018

香港「海峽兩岸關係學術研討會」觀記

七月月中旬，大陸、台灣兩邊的民間政治團體聯合舉辦了一個「海峽兩岸關係學術研討會」，與會者四十多人，圍繞着如何促進兩岸關係、推動中國和平統一的問題，宣讀二十多篇學術論文，然後交換意見。這次「書生論政」，有不少真知灼見，可供兩岸當權派參考。會議產生了一個客觀效果，就是可能帶動兩岸政黨、團體接觸，推動中國和平統一。

代表大陸民間政治團體的，是「中國和平統一促進會」，執行主席錢偉長、會長程思遠，兩人都是「全國政協」常委；還有身兼「全國政協」副主席的黃國權、楊拯民，以及學者、教授徐向遠、閻念倫、蔡美彪、方生、吳康等共十九人。他們在「研討會」上發表了十多篇論文，包括「中華文化與兩岸關係」，「海峽兩岸關係展望」，「試論寄希望於台灣人民的思想基礎」和「正確評價和改善大陸投資環境，促進兩岸經濟合作」等。

代表台灣民間政治團體的，則是「中國統一聯盟」正副主席謝學賢、張曉春、林書揚、秘書長江潮、前任主席陳映真，以及學者何偉康、王曉波、毛錫倫、朱新民等二十人。陳映真因「資料不全」而被港府拒絕入境，後經交涉，趕及參加。他們在「研討會」上發表十四篇論文，包括「香港模式對中國統一的功能之探討」、「國家統一」的經濟課題」、「中國國民黨的大陸政策」、「彈性外交」、「中國統一與台灣獨立運動之關係」、「一國兩制與國際會議」論戰後兩岸關係與和平統一之方式和條件」、「海峽兩岸之文化交流」和「台灣未來角色之調適」等。

從三天「研討會」的發言看，在兩岸關係與統一問題上，兩岸學者意見紛呈，觀點、角度、心態既有相同，而又有相異之處；既有共識，亦有分歧。其「共識」部份，在會後發表的「聯合公報」中，有明確的表述：「大家共同認為，兩岸的經濟、科技、教育、學術、文化藝術、體育等多方面的、直接的、雙向的交流與合作，是國家和平統一的必要條件，必須早日達成。……我們呼籲兩岸同胞不分黨派、職業、團體、宗教信仰，以實際行動支持國家和平統一的大業，團結所有的中國人為民族的振興而奮鬥。」

在分歧方面，兩岸學者對統一的形式、方法、步驟、時間等具體問題，均有不同看法。來自大陸的代表，均傾向於「一國兩制」統一中國。大陸首席代表、民主同盟副主席、物理學家錢偉長指出，海峽兩岸的談判，「只能是執政黨對執政黨的談判，而不能是政府對政府的談判」，因為現在也不承認「李登輝不承認中國政府，我們也不承認還有另一個中華民國，這怎麼能對等談判？」不但如此，大陸代表還批評台灣的「彈性外交」、「一國兩府」一類。北京社會科學院台灣研究所所長關念倫指出：「李登輝提出的三個條件（中放棄四項堅持、放棄對台使用武力、不要阻止台灣開展國際活動）是將門關起來，再加上三道大門。他們表示，由於分歧過大，兩岸統一問題不宜太早談，而應該先發展經濟、文化等領域的交流合作。」

儘管大陸學者竭力推銷鄧小平倡議的「一國兩制」模式，然而台灣學者大多不表同意，反而強調兩岸談判統一的時候還沒有到來，不應強行統一。例如，台灣「統盟」主

席謝學賢表示：「兩岸統一最大的障礙是政治制度的不同，而雙方政府又互不信任。」他希望透過兩岸人民的互相了解，從民間接觸，慢慢影響雙方政府官員，然後才能從政府對政府的談判。他說：「祇要彼此能認識對方政治制度，取長補短，最後由兩岸人民選擇政府，才是最妥當的，而非由某一方的政府強制統一。」又說，成功大學教授張清堂說：「中國統一不應該是一單中國人對另一單中國人的征服；統一的體制，必定是民主制。」他認為目前兩岸氣氛不適宜談統一問題。

據香港論者分析，兩岸代表對統一問題分歧的出現，與他們的身份地位有關。大陸代表，以「全國政協」副主席錢偉長、程思遠為首，雖然名義上是一民間組織，「民主人士」，但卻有較強的官方或半官方色彩，因此他們的言論不能背離中共的政策口徑，始終強調「一國兩制」、「兩黨對等談判」。在兩岸代表聯合公報中，他們強調：「為了儘早結束兩岸分離狀態，建議海峽兩岸的黨派、民間團體，支持中國共產黨和國民黨在一個中國的前提下，進行無先決條件的對等商談……」意味很濃。而台灣代表，雖無官方身份，言論與執政的國民黨有別，但也有許多政治顧慮。他們在聯合公報中強調：「一國兩黨都必須為國家的再統一創造條件，以民主對等的過程，達成和平統一，並保證在國家統一的過程中，台灣人民的完全不受任何威脅，台灣人民的權利和幸福不受任何損害。」其中，他們接受「兩黨對等談判」的大陸觀點，但又不接受「一國兩黨對等談判」的立場，但又重復官方所提以保障台灣「安全」、「利益」、「福祉」為前提，即還擔心中共武力攻台和把大陸的社會制度和意識形態加諸台灣。

雖然分歧不少，但兩岸學者都對「研討會」表示滿意，有的台灣學者建議，「將來能有一個包括台灣和大陸的各個黨派聯合召開的會議，規模要越開越大，一直開到兩岸統一為止……」這個要求，正中中共胃口。北京方面正想通過拉攏台灣反對黨、政治團體，向國民黨施加壓力，推動國共兩個執政黨進行統一談判的。

據最近消息說，這個研討會剛結束，另一個「海峽兩岸關係研討會」又在七月二十日開幕，台灣與會者更廣泛，還有海外代表。無怪乎有人說，香港快要成爲「統戰基地」了。

意大利的「慢餐運動」

出產紅酒馳名的意大利奧巴市，一些講究飲食者最近發起一項四小時午膳的「慢餐運動」，向以美國「快餐業」為代表的「快餐文化」開炮，宣揚享受上佳食物及悠閒生活的樂趣及好處。

「慢餐運動」於去年十二月十日在巴黎舉行正式成立儀式。並決定以「蝸牛」為標誌。這個運動發起人約翰·威廉斯說，成立儀式選在巴黎，主要是因為巴黎乃「美食之都」。

「慢餐運動」發表成立宣言稱：「當今之世，速度凌駕着我們，我們都受同一病毒——快餐業生活所傳染。緊湊的生活破壞了傳統的生活方式，迫使我们進食快餐。人類必須努力把自己從高速習慣中解放出來。」

「漢堡包、燒雞及其它快餐食品使緊張的生活更加緊張，全球消費同一類快餐食品多采的食品因快餐的怪味而受到滅絕之危機。一言不發吃快餐使很多廚師失業，使人們不能享受風味獨特的傳統美食。宣言呼籲世界各地以不同形式發起同樣運動，和開設更多價錢廉宜的簡單美食，以照顧低收入人士。」



世界風情

「慢餐運動」發表成立宣言稱：「當今之世，速度凌駕着我們，我們都受同一病毒——快餐業生活所傳染。緊湊的生活破壞了傳統的生活方式，迫使我们進食快餐。人類必須努力把自己從高速習慣中解放出來。」

「漢堡包、燒雞及其它快餐食品使緊張的生活更加緊張，全球消費同一類快餐食品多采的食品因快餐的怪味而受到滅絕之危機。一言不發吃快餐使很多廚師失業，使人們不能享受風味獨特的傳統美食。宣言呼籲世界各地以不同形式發起同樣運動，和開設更多價錢廉宜的簡單美食，以照顧低收入人士。」

陽雲畫室

授課內容：素描、國畫、油畫、水彩、水粉、卡通等

授課時間：
星期五下午2時至5時
星期六、日上午9時至12時
下午2時至5時

陽雲簡歷：
廣州畫院教授，中國畫研究室主任，中國美術家協會會員，中國著名女畫家。1987年曾獲國際文化藝術金獎，其作品廣泛為國家博物館及私人收藏。1988年赴美加等地講學及舉辦畫展，現居溫哥華。為ART ENTORIUM 畫廊畫家。

地址：1554 E. 20TH AVE.
VANCOUVER B.C. V5N 2K6
電話：876-8142

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華華街268號新華中心203室

新華中心·新址營業

·電腦訂位·各地機票·商務旅遊
·移民探親·代訂汽車、酒店、旅行保險

*美加內陸特價票，港台、星馬團體票，歐陸包機。
*代訂各地旅行團，賭城、夏威夷、迪士尼樂園Package Tour。

歡迎垂詢

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時

TEL: 685-5263 FAX: 685-1424

利僑鷄鴨公司

LE KIU POULTRY

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應·新鮮鷄鴨·零沽批發·一律歡迎

總店：256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1012

批發部：458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1999

第一分店：Granville Island Poultryland 1659 Johnston Vancouver, B.C. ☎ 659-5457

第二分店：1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎ 254-2511

第三分店：1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎ 682-0213

開心旅遊·旅遊開心

星馬泰十二天遊\$2,268起

全程暢遊新加坡，檳城，怡保，雲頂高原，吉隆坡，曼谷，芭堤雅，包來回溫哥華、香港機票。
(逢星期四出發)

加勒比海、佛羅里達州海陸空九天遊

乘風破浪遊加勒比海羣島
歡天喜地觀賞迪士尼世界

世界最新最大豪華海上夢幻號1990年首航，7萬噸，二千二百個客房，六層樓高的通天玻璃大堂，有世界最大的海上賭場，世界最大的海上舞臺，日日節目豐富，晚晚歌舞昇平，山珍海味，全日供應。低廉價錢 最豪華享受 預訂特價：

列治文分公司已隆重開幕
110-8171 COOK ROAD
RICHMOND B.C.
TEL: 279-9833
No. 3 ROAD
LONDON DRUG 後面
有寬大停車場
歡迎光臨惠顧

溫哥華片打東街88號二樓
205-88E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：685-9366

大漢公報

The Chinese Times

1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
(604) 685-8575

增設燙金部

承印

中、西式結婚，壽帖

價錢公道 歡迎定做

Bill Yee & Co.

Barristers & Solicitors 余宏榮律師事務所

HEAD OFFICE: 408-88 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1T1
電話 TEL: (604) 689-4228 FAX: (604) 689-1554

BRANCH OFFICE: 338-8191 WESTMINSTER HWY. RICHMOND, B.C. V6X 1A7
電話 TEL: (604) 270-3800 FAX: (604) 270-2757

Commercial Law
Mortgages
Corporate Law

Conveyancing
Immigration Law
Wills & Estates

Family & Divorce Law
Civil & Criminal Law
Personal Injuries

商業法律
貸款按揭
公司事務

地產
移民
遺囑及遺產

離婚及家庭問題
民事及刑事官司
個人受傷訴訟

BILL F.W. YEE 余宏榮律師 PATRICIA CARIGNAN 嘉莉顏律師
ALFRED T.M. WOO 胡錫文律師 ANTHONY YOUNG 楊子安律師

本事務所與廣州、香港、台北等地律師均有密切聯繫 以流利粵語、國語、英文為閣下服務

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話：688-2933 681-5848

一張好相立代留傳

百萬家財雲煙過眼

影上影院特備各類攝影拍攝結婚、家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等相，別具風格，新款婚紗免費借用，特技翻影舊相，紀念磁碟，入籍護照相即印即有

入籍相(黑白) 4張 7.20
護照相(彩色) 4張 8.80
(逢星期三休息)

主理 何桐

英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評列員
香港冠軍獎(64)
曾獲 B.C.省冠軍獎(71)

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港資深眼鏡師
加國隱形眼鏡專科
BC省配鏡協會會員
麥嘉莊主理

專辦超薄鏡片
不傷光鏡片
Extrathin
Multifocal
M.I. Lens

大批 90 年新到眼鏡
由香港專機運到!

特別介紹
可變色隱形眼鏡
美華為你配好鏡

鏡薄架靚價錢平
美華為你配好鏡

平!靚!快!

數性隱形眼鏡 夏季特價 \$79.80

特約代理名廠鏡架

ZEISS JUVENIL
Silhouette MOELLERLICH
PLAYBOY
Christian Dior CARRERA FORSO-E DESIGN

喜士定東街328號 電話：681-0305

QUAY WEST

MAINTENANCE LTD.

本公司專責大廈之管理及保養

*改進住宅或商業大廈
*保養建築物
*柏文之管理服務
*緊急服務
*質量好，信用高，可靠性強

免費估價·歡迎來電查詢

電話：(604) 731-4600
手提：(604) 328-6745
傳真：(604) 732-9379

新光行

蔘茸海味專門店
SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營：北美特產花旗蔘、高麗人蔘、燕窩海味、鹿茸、鹿尾吧

★精配中藥方★

美國各式花旗蔘
美國野山花旗蔘茶
韓國不老牌人蔘茶
一律照價七折

禮聘廣州醫學院畢業
前中山工人診所主診醫師
李劉靄貞解答一切醫藥問題
忠誠服務僑胞

地址：126 E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3
溫哥華華埠片打東街126號

電話：688-1389